



Wilfa Dry L

Dehumidifier

Bruksanvisning
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Käyttöohje
Operating Instructions

WDH-20



LES ALLE ANVISNINGER FØR BRUK

LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER INNAN
PRODUKTEN ANVÄNDS

LÆS ALLE VEJLEDNINGER INDEN BRUG

LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

Norsk

Svenska

Dansk

Suomi

English

| | |
|--|----|
| <i>Viktige sikkerhetsinstruksjoner</i> | 5 |
| <i>Driftsområde</i> | 7 |
| <i>Delenavn</i> | 8 |
| <i>Kontroller før bruk</i> | 9 |
| <i>Driftsmetode</i> | 10 |
| <i>Grunnleggende knappefunksjoner</i> | 10 |
| <i>Andre instruksjoner</i> | 12 |
| <i>Dreneringsalternativ</i> | 13 |
| <i>Rengjøring og vedlikehold</i> | 15 |
| <i>Svar på vanlige problemer</i> | 18 |
| <i>Feilkoder</i> | 20 |

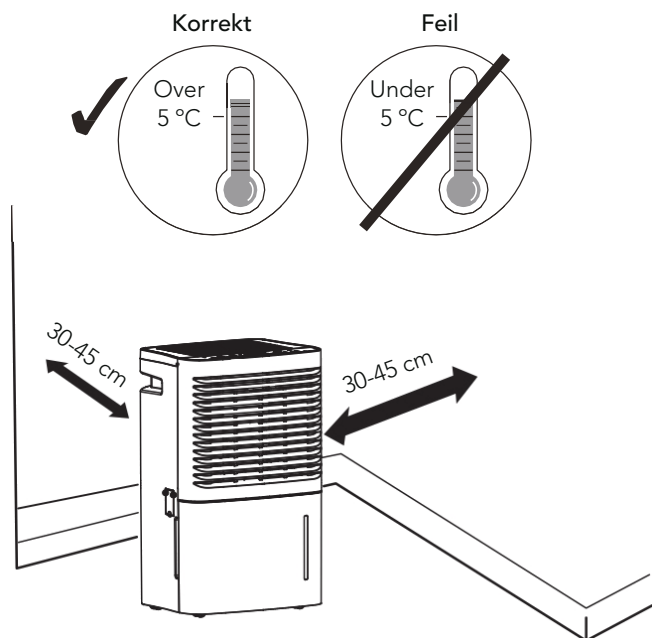
VIKTIGE SIKKERHETSINNSTRUKSJONER

- Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover samt personer med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn av eller har fått anvisninger om sikker bruk av apparatet og er klar over farene forbundet med bruk.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten at de er under tilsyn.
- Før drift må du undersøke om strømledningen oppfyller kravene på navneplaten.
- Før rengjøring må du slå av luftavfukteren og trekke ut støpselet fra stikkontakten.
- Sørg for at strømledningen ikke trykkes mot en hard gjenstand.
- Ikke dra ut støpselet eller flytt apparatet ved å trekke i strømledningen.
- Ikke bruk varmeapparater i nærheten av luftavfukteren.
- Ikke trekk ut støpselet med våte hender.
- Bruk en jordet strømledning, og sørg for at den er godt tilkoblet og uskadet.
- Ikke plasser luftavfukteren under dryppende gjenstander.
- Minnefunksjonen er inkludert i denne luftavfukteren. Når luftavfukteren ikke er i bruk, skal den slås av og man skal trekke ut støpselet eller koble fra strømforsyningen.

- Du skal ikke reparere eller demontere apparatet selv.
- Hvis det oppstår en uvanlig situasjon (f.eks., brent lukt), må du koble apparatet fra strømforsyningen umiddelbart og deretter kontakte din lokale forhandler.
- Skjøteledninger skal ikke brukes.
- Apparatet skal installeres i henhold til bestemmelsene for lokalt ledningsnett.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

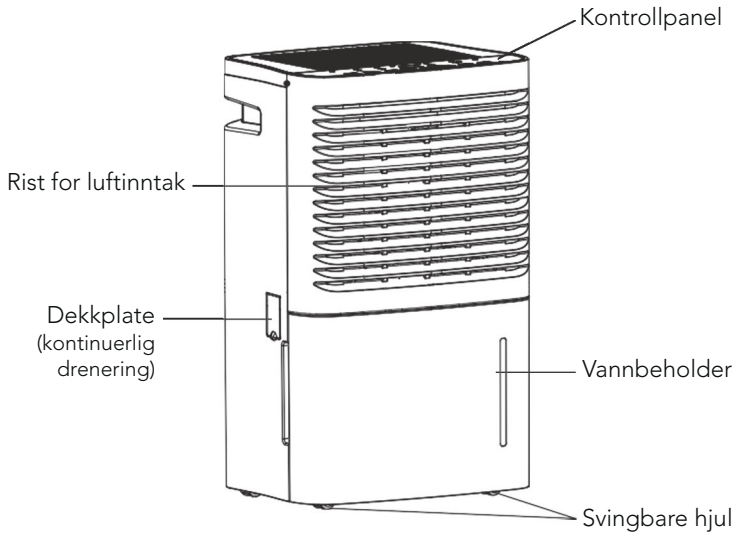
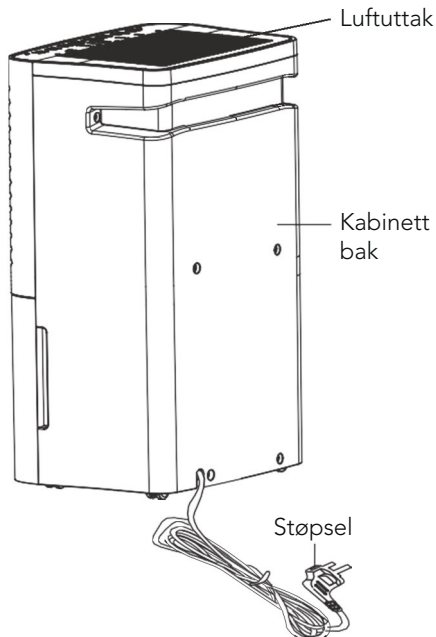
DRIFTSOMRÅDE

- Denne luftavfukteren er kun ment for innendørsbruk i private husholdninger. Den skal ikke brukes kommersielt eller i industrien.
- Plasser luftavfukteren på et jevnt underlag.
- En luftavfukter for innendørsbruk vil ikke påvirke tørking av et tilstøtende lukket område, slik som f.eks. et garderobeskap.
- Plasser luftavfukteren i et område der temperaturen er mellom 5 °C og 35 °C.
- La det være minst 30-45 cm plass på alle sider av apparatet.
- Lukk alle dører, vinduer og annen gjennomtrekk i rommet for best mulig effekt.
- Hold luftinntaket/-uttaket rent og unngå at de blokkeres.
- Ikke bruk en luftavfukter på badet.
- Unngå direkte sollys.



OBS!

Luftavfukteren har svingbare hjul for enklere plassering. Ikke forsøk å rulle luftavfukteren over tepper eller gjenstander. Ellers kan vannet renne over fra beholderen eller luftavfukteren kan settes seg fast i gjenstandene.

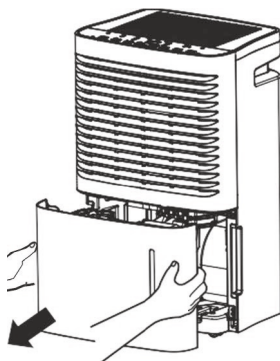
DELENAVN*Forsiden**Baksiden*

KONTROLLER FØR BRUK

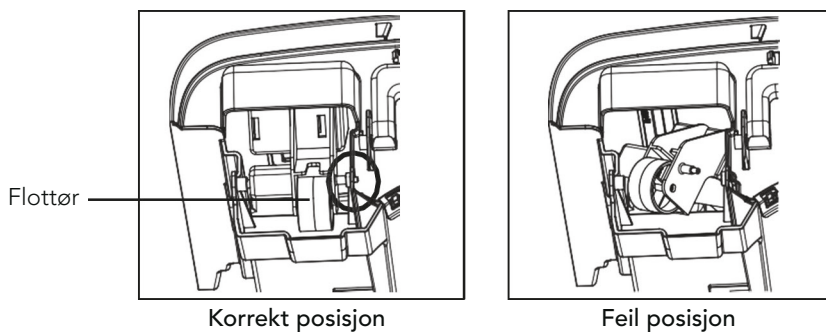
Før bruk må du først kontrollere om flottøren er riktig plassert.

Nedenfor kan du lese hva du må kontrollere:

1. Hold i håndtakene på begge sider av vannbeholderen og trekk den ut i pilretningen.

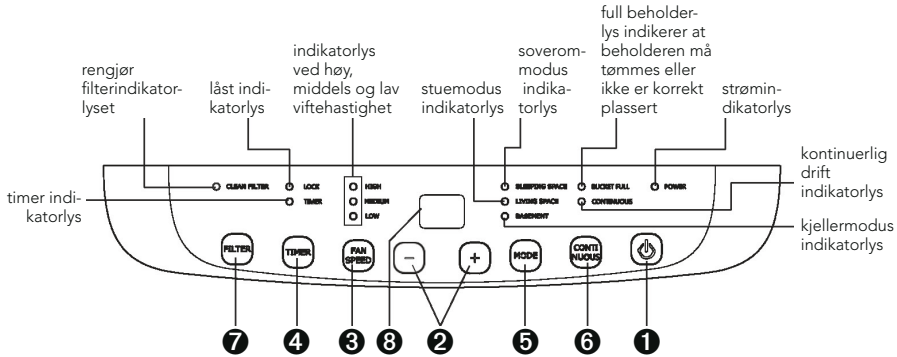


2. Undersøk om flottøren i vannbeholderen er riktig plassert. Det kan hende den har flyttet litt på seg under transporten. Hvis flottøren ikke er riktig plassert, må den plasseres i korrekt posisjon for hånd.



3. Sett beholderen på plass som vist i trinn 1.

DRIFTSMETODE



Merk:

- Vannbeholderen må være korrekt installert for at luftavfukteren skal fungere.
- Ikke ta ut beholderen mens apparatet er i drift.
- Hvis du ønsker å bruke en avløpsslange for å drenere vekk vann, må du installere slangen som nevnt i avsnittet «Dreneringsmetode».
- Hver gang du trykker på effektknappen på kontrollpanelet, vil apparatet avgi et lydsignal.
- Når strømmen er tilkoblet vil strømindikatoren på kontrollpanelet være på, og luftavfukteren avgir samtidig et lydsignal.

GRUNNLEGGENDE KNAPPEFUNKSJONER

1 AV/PÅ-knapp

Trykk på denne knappen for å slå av/på luftavfukteren.

2 +/- knapp

I tørkemodus kan du trykke på disse knappene for å justere fuktighetsnivået. Kan ikke brukes i andre modus.

- Trykk på + knappen for å øke fuktighetsnivået, trykk på - knappen for å redusere fuktighetsnivået. Fuktighetsområdet på displayet er 35 %~80 %. Hvert trykk vil øke/ redusere fuktighetsnivået med 5 %.
- Kontinuerlig luftavfukting: Denne funksjonen kan stilles inn ved å trykke på CONTINUOUS-knappen.

OBS! Når du velger KONTINUERLIG modus, må avløpsslangen være installert. Ellers vil apparatet stoppe når vannbeholderen er full.

- Trykk på Timer On eller Timer Off for å stille inn tidsuret. For mer informasjon, les beskrivelsen av Timer-knapp nedenfor.
- Når apparatet er i drift, kan du holde + og - knappene inne samtidig i 3 sekunder for å låse knappene. Hvis denne funksjonen er på. Indikatoren for låst knapp vil være på og displayet viser LC som blinker 3 ganger. Fuktighetsnivået i rommet vises deretter på nytt. Slå av denne funksjonen ved å holde + og - knappene inne samtidig i 3 sekunder, og indikatoren vil deretter slås av.

④ VIFTEHASTIGHET-knapp

Trykk på denne knappen for å skifte viftehastigheten: Høy, middels, lav. Korresponderende indikator vises for aktuell viftehastighet.

④ TIMER-knapp

Trykk på denne knappen for å stille Timer On eller Timer Off (tidsperiode 0,5–24 t).

- Still Timer Off
Når apparatet er på, trykker du på denne knappen og Timer-indikatoren vil blinke mens displayet viser tidsperioden. Ett trykk på + eller - knappene vil øke eller redusere tidsperioden med 0,5 t eller 1 t (når tallet varierer med 10 t, trykker du på +/- knappen for å øke/ redusere tidsperioden med 0,5 t; Når tallet varierer fra 10 t til 24 t, trykker du på +/- knappen for å øke/ redusere tidsperioden med 1 t). Når tidsperioden er stilt inn, vent i 5 sekunder eller trykk på denne knappen for å slå på funksjonen. Timer-indikatoren vil slås på.
- Avbryt Timer Off:
Hvis denne funksjonen er slått på, kan du trykke på denne knappen for å avbryte. Timer-indikatoren vil slås av.
- Still Timer On:
Når apparatet er av, trykker du på denne knappen og Timer-indikatoren vil blinke mens displayet viser tidsperioden. Ett trykk på + eller - knappene vil øke eller redusere tidsperioden med 0,5 t eller 1 t (når tallet varierer innenfor 10 t, trykker du på +/- knappen for å øke/ redusere tidsperioden med 0,5 t; Når tallet varierer fra 10 t til 24 t, trykker du på +/- knappen for å øke/ redusere tidsperioden med 1 t). Når tidsperioden er stilt inn, vent i 5 sekunder eller trykk på denne knappen for å slå på funksjonen. Timer-indikatoren vil slås på.
- Avbryt Timer On:
Hvis denne funksjonen er slått på, kan du trykke på denne knappen for å avbryte. Timer-indikatoren vil slås av.
- Tidsperiode: 0,5-24 timer

⑥ MODE-knapp

Trykk på denne knappen for å velge ulike arbeidsmodus. Når du trykker på denne knappen vil modusen veksle mellom tørking, soverom, stue, kjeller og kontinuerlig tørking, og korresponderende modusindikator vil være PÅ.

Tørkemodus, alle modusindikatorene er AV.

- a) Kompressoren og viften vil starte når fuktighetsnivået i rommet er 5 % høyere enn innstilt verdi. Viften vil kjøre etter innstilt verdi.
- b) Maskinen vil stoppe kompressoren når fuktighetsnivået i rommet er 5 % lavere enn innstilt verdi. Viften vil stoppe med en forsinkelse på 3 minutter.
- c) Hvis det innstilte fuktighetsnivået er 5+- % av romtemperaturen vil apparatet kjøre som i alternativ a) eller b). Hvis apparatet startes i c) vil den ikke kjøre kompressoren, og viften vil kjøre i 3 minutter før den slås av.

Kontinuerlig modus avhenger ikke av romtemperaturen. Kompressoren vil kjøre normalt og viften vil kjøre på høy hastighet. Brukeren kan stille inn viftehastigheten i denne modusen.

I kjeller-modus vil maskinen stilles inn for å aktivere og starte lufttørking med høy viftehastighet når romtemperaturen er over 45 %. Brukeren kan stille inn viftehastigheten i denne modusen. Apparatet vil kjøre etter forholdene beskrevet under tørking.

I stue-modus vil maskinen stilles inn for å aktivere og starte lufttørking med middels viftehastighet når romtemperaturen er over 50 %. Brukeren kan stille inn viftehastigheten i denne modusen. Apparatet vil kjøre etter forholdene beskrevet under tørking.

I soverom-modus vil maskinen stilles inn for å aktivere og starte lufttørking med lav viftehastighet når romtemperaturen er over 55 %. Brukeren kan stille inn viftehastigheten i denne modusen. Apparatet vil kjøre etter forholdene beskrevet under tørking.

⑥ CONTINUOUS-knapp

Når kontinuerlig luftavfukting-modus er valgt, vil den korresponderende kontinuerlig luftavfukting-indikatoren slås på, og luftavfukteren vil kjøre kontinuerlig på maksimal luftavfukting hvis den er koblet til en avløpslange eller inntil beholderen er full.

Et fuktighetsnivå under 35 % anses som tørr luft. Ytterligere reduksjon av fuktighetsnivået er noe som krever kontinuerlig drift i lang tid, og anbefales ikke for stue, soverom, kjøkken, eller lignende. Kontinuerlig modus anbefales for bruk i områder med høyere fuktighetsnivåer som kjeller eller lignende.

⑦ FILTER-knapp

Trykk på denne knappen for å slå av indikatoren for filterrengjøring. (Når luftavfukteren har kjørt i 250 timer, vil indikatoren for filterrengjøring lyse for å minne brukeren om at filteret må rengjøres.) Filteret skal kontrolleres for regelmessig vedlikehold hver fjortende dag uavhengig av bruk.

ANDRE INSTRUKSJONER

1. Alarmvarsel

Hvis beholderen er full eller ikke sitter på plass i over 3 minutter, vil alarmen gå i 10 sekunder for å minne deg på å tømme beholderen eller sette den tilbake på plass.

2. Automatisk stopp

Når beholderen er full, demontert, ikke er plassert riktig i maskinen eller hvis fuktighetsnivået er 5 % lavere enn innstilt fuktighetsnivå, vil apparatet stoppe automatisk.

3. Minnefunksjon

Hvis strømmen går vil alle kontrollinnstillingene lagres og huskes. Så når strømmen kommer tilbake vil apparatet starte back-up av innstillingene slik de var da strømmen gikk.

4. Full beholder-lys

Dette indikerer at beholderen er full, demontert eller feil plassert.

5. Rengjør filterindikatorlyset

Når luftavfukteren har kjørt i 250 timer, vil indikatoren for filterrengjøring lyse for å minne brukeren om at filteret må rengjøres.

6. Lave romtemperaturer

Merk deg at luftavfuktingen tar lenger tid ved lave romtemperaturer. Vi anbefaler at man øker romtemperaturen for bedre avfuktingseffektivitet.

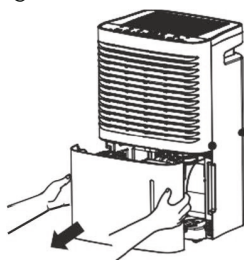
DRENERINGSALTERNATIV

Alternativ 1 Manuell tømning

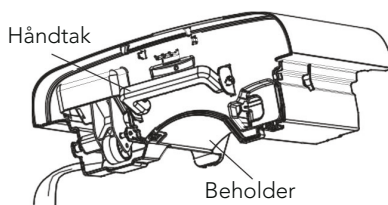
OBS!

- Ikke ta ut beholderen mens apparatet er i drift eller akkurat har stoppet. Ellers kan det dryppe vann på gulvet.
- Ikke bruk slangen hvis du bruker vannbeholderen til å samle vann. Når slangen er tilkoblet, vil vannet dreneres ut istedet for å samles inn vannbeholderen.

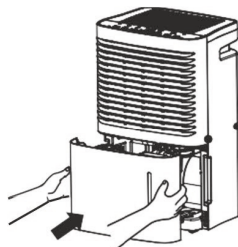
1. Hold i håndtakene på begge sider av vannbeholderen og trekk den ut i pilretningen. (OBS: Trekk beholderen forsiktig ut, hvis ikke kan det renne vann ut av beholderen og ned på gulvet.)



2. Tøm beholderen med den ene hånden på håndtaket øverst på beholderen og den andre hånden under beholderen.



3. Plasser beholderen i luftavfukteren i henhold til pilretningen.

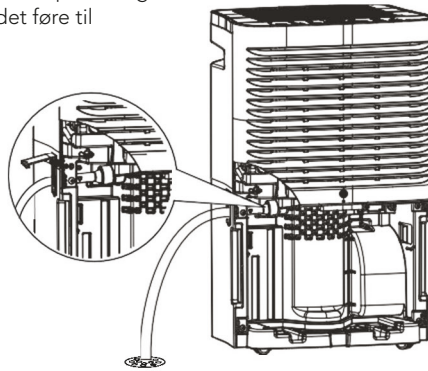


Alternativ 2 Avløpsslange

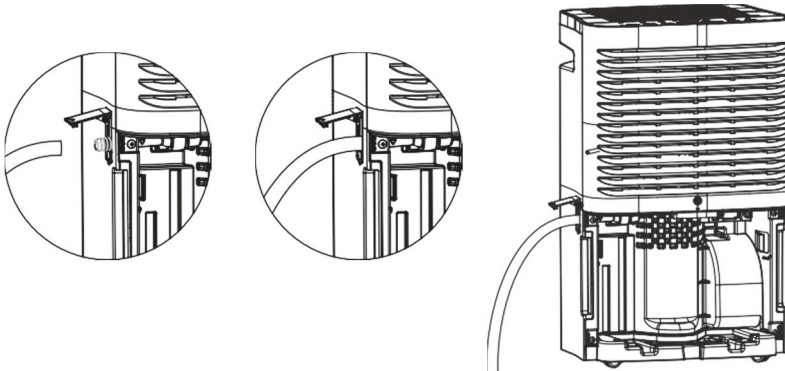
1. Slange medfølger ikke så brukeren må anskaffe denne selv.
2. Demonter beholderen fra apparatet som vist ovenfor, Åpne avløpsdekselet og installer avløpskoblingen på avløpet i pilretningen.

OBS!

Avløpskoblingen er koblet til pakningen. Pakningen må installeres på avløpskoblingen før avløpskoblingen installeres. Ellers kan det føre til vannlekkasje.

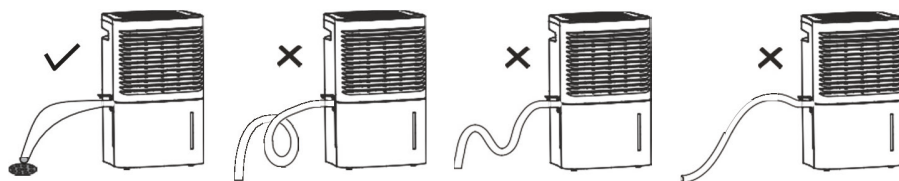


3. Plasser avløpsrøret på avløpskoblingen.

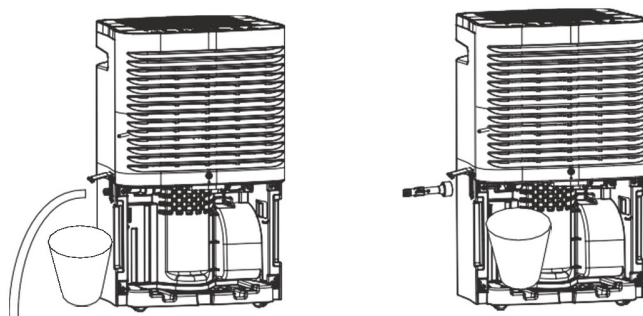


OBS!

Sørg for at avløpsslangen går via beholderens dreneringshull og er vendt ned. Før slangen til gulvavløpet og dekk deretter hullet med et lokk. Merk deg at du ikke skal utøve press på avløpsslangen, ellers kan det hende at vannet ikke dreneres.



Når du ønsker å fjerne avløpsslangen og avløpskoblingen, kan du bruke en beholder for å samle opp vannet fra dysen.



RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

ADVARSEL:

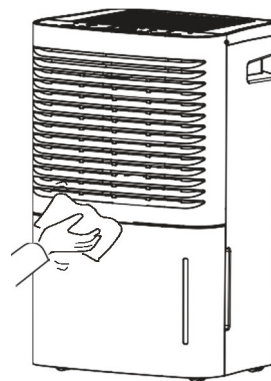
- Før rengjøring må du slå av luftavfukteren og trekke ut støpselet fra stikkontakten. Hvis ikke kan det være fare for elektrisk støt.
- Ikke vask luftavfukteren med vann, noe som kan føre til elektrisk støt.
- Ikke bruk sterk væske (slik som tynner eller bensin) for å rengjøre luftavfukteren. Dette vil forringe apparatets utseende.

1. Rist og kabinett

Rengjøring av kabinett:

Hvis det er støv i kabinettet må du bruke en myk klut for støvtørking. Når kabinettet er svært skittent (fettet), må du bruke mildt vaskemiddel for rengjøring.

Rengjøring av rist: Bruk en støvsamler eller børste.

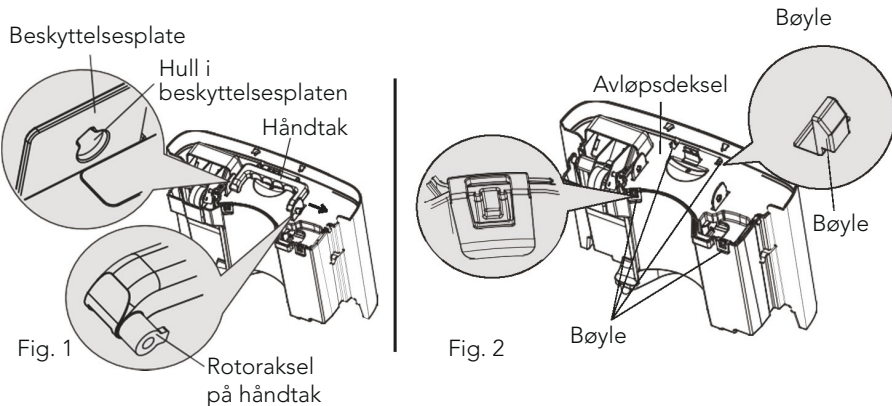


2. Vannbeholder

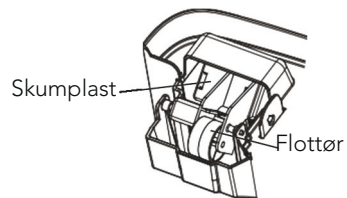
Beholderen må rengjøres en gang i blant for å hindre mugg, meldugg og bakterier. Rengjør beholderen med en myk børste og skyl. Demontering:

Demontering:

- (1) Posisjoner rotorakselen på håndtaket mot hullet i beskyttelsesplaten. Dra beskyttelsesplaten i håndtaket i pilretningen. Fjern håndtaket. (som vist i Fig.1)
- (2) Trykk ned de 4 bøylene rundt vannbeholderen. Løft opp avløpsdekselet. (som vist i Fig. 2)



- (3) Etter rengjøring setter du avløpsdekselet og håndtaket på plass, og sørg for at flottøren på vannbeholderen er riktig plassert. Skumplastsiden skal sitte under avløpsdekselet. Ikke fjern skumplasten på flottøren.



3. Luftfilter

Luftavfukteren minner deg på å rengjøre luftfilteret etter 250 timers driftstid. Hvis luftavfukteren brukes på støvete steder må du rengjøre filteret oftere.

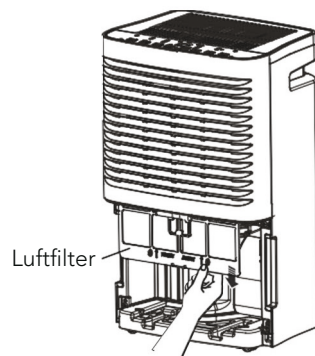
Demontering:

Demonter beholderen. Hold i filterkanten og dra det rett ned og ut.

Rengjøring:

Rengjør filteret med varmt såpevann.

Skyll filteret og la det tørke før du setter det på plass.



ADVARSEL:

- Ikke bruk luftavfukteren uten filter. Ellers kan kjøleelementet samle opp støv og påvirke apparatets ytelse.
- Ikke tørk luftfilteret over levende flammer eller elektrisk hårtørker. Ellers kan luftfilteret endre fasong eller ta fyr.
- Ikke bruk støvsamler eller børste for å rengjøre luftfilteret. Ellers kan luftfilteret ødelegges.

Kontroller apparatet før sesongbasert bruk

- Undersøk om luftuttaket er blokkert.
- Kontroller at støpselet og stikkkontakten er i god stand.
- Undersøk om luftfilteret er rent.
- Kontroller om avløpsslangen er skadet.

Vedlikehold etter sesongbasert bruk

- Trekk ut støpselet fra stikkkontakten.
- Rengjør luftfilter og kabinett.
- Fjern støv og gjenstander fra luftavfukteren.
- Tøm vannbeholderen.

Langvarig oppbevaring

Hvis du ikke bruker luftavfukteren i lengre perioder, foreslår vi at du følger trinnene nedenfor for å holde apparatet i god stand.

- Sørg for at beholderen er tom for vann og at avløpsslangen er fjernet.
- Trekk ut støpselet og rull inn strømledningen.
- Rengjør apparatet og pakk det godt inn for å hindre støvansamling.

SVAR PÅ VANLIGE PROBLEMER

- Ikke alle spørsmål nedenfor handler om funksjonsfeil.

| Problem | Mulige årsaker |
|--|---|
| Luftavfukteren fungerer ikke. Betjeningsknappene kan ikke stilles inn. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet kjører i et område der temperaturen er høyere enn 35 °C eller lavere enn 5 °C. • Beholderen er full. |
| Apparatet støyer plutselig under drift. | <ul style="list-style-type: none"> • Støyen vil øke hvis kompressoren akkurat har startet. • Problem med strømforsyningen. • Apparatet er plassert på ujevnt underlag. |
| Fuktigheten reduseres ikke. | <ul style="list-style-type: none"> • Området som skal avfuktes er for stort. Kapasiteten til din luftavfukter er kanskje ikke adekvat. • Dørene er åpne. • Det kan være et apparat som produserer damp i rommet. |
| Liten eller ingen effekt ved avfukting. | <ul style="list-style-type: none"> • Romtemperaturen er for lav. • Fuktighetsnivået kan være feil innstilt. • Hvis apparatet kjører i en romtemperatur fra 5 °C til 15 °C, vil tiningen starte automatisk. Kompressoren vil stoppe en kort periode (viften vil kjøre på full viftehastighet). Når apparatet avslutter tineprosessen, vil den gå tilbake til opprinnelig modus. |
| Ved førstegangsbruk har luften litt mugglukt. | <ul style="list-style-type: none"> • På grunn av økt temperatur i varmeveksler, kan luften lukte litt rart i begynnelsen. |
| Apparatet støyer. | <ul style="list-style-type: none"> • Apparatet kan støye hvis det kjører på tregulv |
| Det kan høres en svitsjende/susende lyd. | <ul style="list-style-type: none"> • Normal. Dette er lyden av kjølemiddelet som strømmer inne i apparatet. |

- Problem med vannlekkasje

| Problem | Mulige årsaker | Løsning |
|--|--|--|
| Ved bruk av avløpsslange er det vann i beholderen. | <ul style="list-style-type: none"> • Undersøk avløpskoblingen. | <ul style="list-style-type: none"> • Fest avløpskoblingen godt. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Avløpsslange er ikke korrekt installert. | <ul style="list-style-type: none"> • Fjern gjenstanden fra avløpsslange. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Avløpsslange er ikke korrekt installert. | <ul style="list-style-type: none"> • Demonter avløpsslange og sett den på plass igjen. Sørg for at slangen er korrekt installert. |

- Luftavfukteren starter ikke

| Problem | Mulige årsaker | Løsning |
|--|---|--|
| Strømindikatoren lyser ikke når strømmen er tilkoblet. | <ul style="list-style-type: none"> • Luftavfukteren tilføres ikke strøm eller støpselet er ikke riktig innsatt. | <ul style="list-style-type: none"> • Undersøk om strømforsyningen er brutt. Hvis ja, vent til strømmen kommer tilbake. • Hvis nei, undersøk om strømkretsen eller stikkkontakten er skadet. • Undersøk om støpselet er løst. • Undersøk om strømledningen er skadet. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Sikringen har gått. | <ul style="list-style-type: none"> • Skift ut sikringen. |
| Full beholderindikatoren lyser. | <ul style="list-style-type: none"> • Beholderen er ikke korrekt plassert. • Beholderen er full av vann. • Beholderen er demontert. | <ul style="list-style-type: none"> • Tøm beholderen og sett den på plass igjen. |
| Apparatet kan fungere normalt, men kan ikke startes. | <ul style="list-style-type: none"> • Fuktighetsinnstillingen er for høy. | <ul style="list-style-type: none"> • Hvis du ønsker lufttørking, må du trykke på -knappen for å redusere eller CO-knappen for kontinuerlig avfukting. |

- Luftavfukteren tørker ikke luften slik den skal,

| Problem | Mulige årsaker | Løsning |
|-------------------|---|--|
| Dårlig avfukting. | <ul style="list-style-type: none"> • Undersøk om det finnes gjenstander rundt apparatet. | <ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at ingen gardiner eller møbler blokkerer luftavfukteren. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Luftfilteret er støvet og blokkert. | <ul style="list-style-type: none"> • Rengjør filteret. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Dører og vinduer står åpne. | <ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at alle dører og vinduer og annen gjennomtrekk er lukket. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Romtemperaturen er for lav. | <ul style="list-style-type: none"> • Varm temperatur er bra for avfukting. Lav temperatur vil redusere apparatets effekt. Dette apparatet skal brukes på steder med temperaturer over 5 °C. |

FEILKODER

• Apparatets feilkoder

| Nr. | Feil | Display- kode | Apparatets tilstand | Mulige årsaker |
|-----|--|-------------------|---|--|
| | | Display- vindu | | |
| 1 | Feil på romtemperatursensor | F1 | | • Romtemperatursensoren er løs eller dårlig kobling til terminalen på displayets kretskort. |
| | | | | • Deler av displayets kretskort kan være lagt opp ned og forårsake kortslutning. |
| | | | | • Romtemperatursensoren er ødelagt. |
| | | | | • Displayets kretskort er ødelagt. |
| 2 | Rør Temperatur Sensor Feil | F2 | Kompressor og viftemotor stanser. Denne knappen er ugyldig. | • Temperatursensoren på kjøleelementet er løst eller dårlig kobling til terminalen på displayets kretskort. |
| | | | | • Deler av displayets kretskort kan være lagt opp ned og forårsake kortslutning. |
| | | | | • Temperatursensoren på kjøleelementet er ødelagt. |
| | | | | • Displayets kretskort er ødelagt. |
| 3 | Feil på fuktighets-sensor | L1 | | <ul style="list-style-type: none"> • Fuktighetssensoren har kortslettet. • Fuktighetssensoren er ødelagt. • Displayets kretskort er ødelagt. |
| 4 | Freonlakkbeskyttelse | F0 | | <ul style="list-style-type: none"> • Kjølemiddellekkasje • Systemet er blokkert |
| 5 | Overbelastningsvern ved høy temperatur | H3 | Kompressoren stopper; viftemotoren fortsetter å gå. | <ul style="list-style-type: none"> • Dårlig drift ved romtemperatur. • Kjøleelementet og kondensatoren er blokkert med smuss. • Systemet fungerer ikke normalt. |



Denne merkingen viser at produktet ikke må kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall. For å unngå skade på miljø og mennesker, er det viktig at dette produktet gjenvinnes. Lever enheten inn til en miljøstasjon eller ta kontakt med butikken hvor du kjøpte det. De kan ta seg av produktet for gjenvinning.



R134a: 1430



AS WILFA
Industriveien 25
1481 Hagan

wilfa.no

| | |
|--|----|
| <i>Försiktighetsåtgärder</i> | 5 |
| <i>Användningsområde</i> | 7 |
| <i>Benämning på delarna</i> | 8 |
| <i>Kontroll före användning</i> | 9 |
| <i>Användningsmetod</i> | 10 |
| <i>Grundläggande knappfunktioner</i> | 10 |
| <i>Övriga instruktioner</i> | 12 |
| <i>Alternativ för dränering</i> | 13 |
| <i>Rengöring och underhåll</i> | 15 |
| <i>Felsökning</i> | 18 |
| <i>Felkoder</i> | 20 |

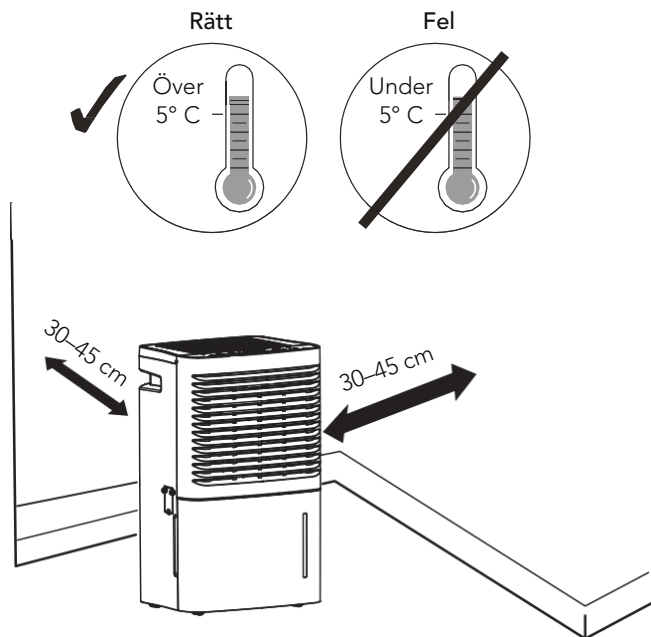
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår vilka risker som kan finnas.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Innan apparaten tas i bruk, kontrollera att elkabeln uppfyller kraven som anges på namnskylten.
- Före rengöring, stäng av och koppla ur avfuktaren.
- Se till att elkabeln är inte pressas mot någon hårt föremål.
- Ta inte ur elkontakten genom att dra i elkabeln.
- Använd inte något värmeelement nära avfuktaren.
- Ta inte bort elkontakten med våta händer.
- Använd jordad elkabel och se till att den är väl ansluten och inte skadad.
- Ställ inte avfuktaren under droppande föremål.
- En minnesfunktion ingår i denna avfuktare. När ingen sköter om enheten bör du stänga av den och dra ut elkontakten eller koppla bort strömmen.
- Reparera inte eller ta isär apparaten själv.
- Om något onormalt inträffar (t.ex. bränd lukt uppstår), koppla bort strömmen på en gång och kontakta sedan återförsäljaren.

- Använd inte förlängningskabel.
- Apparaten ska installeras i enlighet med nationella föreskrifter för ledningsdraging.
- Om elkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren eller dennes servicerepresentant eller motsvarande för att undvika fara.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

- Denna avfuktare är endast avsedd för inomhusbruk i hushåll. Den bör inte användas för kommersiella eller industriella tillämpningar.
- Ställ avfuktaren på ett jämnt och plant golv.
- En avfuktare som körs inomhus har ingen verkan på slutna angränsande områden, som t.ex. en garderob.
- Använd avfuktaren på en plats där temperaturen inte understiger 5° C eller överstiger 32° C.
- Lämna minst 30–45 cm fritt utrymme runt alla sidor av apparaten.
- Stäng alla dörrar, fönster och andra externa öppningar i rummet för att förbättra verkningsgraden.
- Se till att luftintag/-utlopp är fria och inte blockerade.
- Använd inte avfuktaren i badrum.
- Undvik direkt solljus.

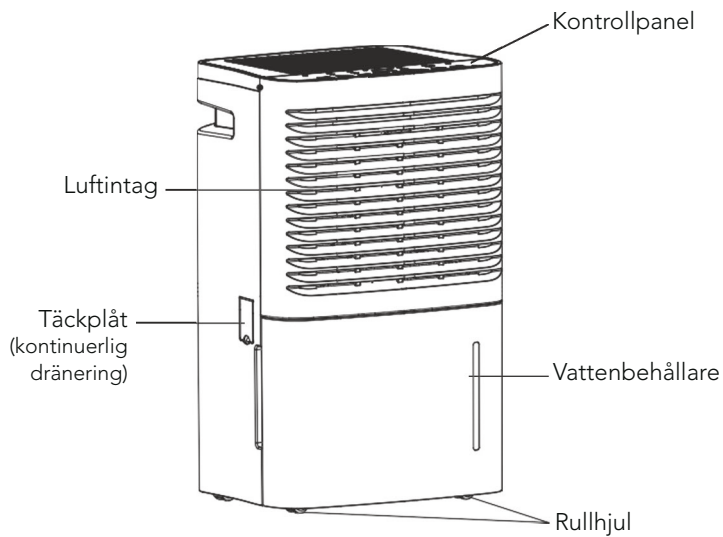


OBS:

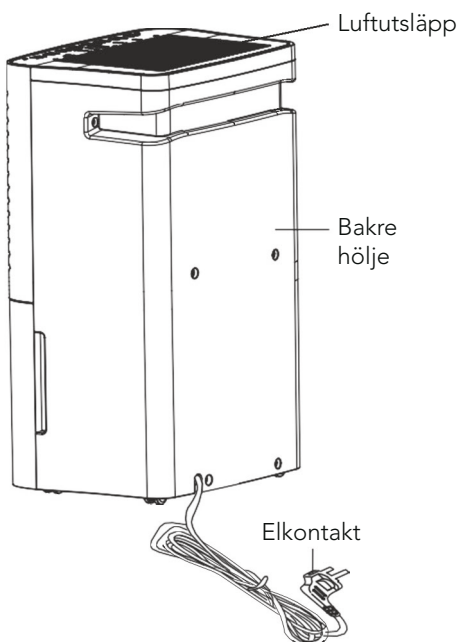
Avfuktaren har rullhjul som underlättar placering. Försök inte rulla avfuktaren på mattor eller över föremål. Då kan vatten rinna ut eller avfuktaren kan fastna.

BENÄMNING PÅ DELARNA

Framsidan



Baksidan

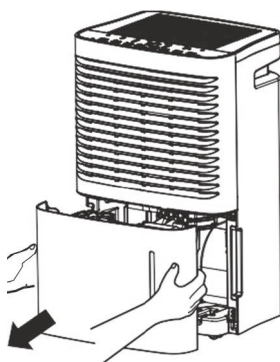


Kontroll före användning

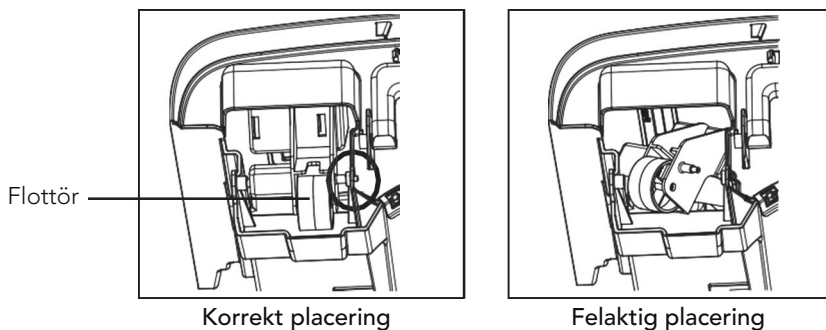
Innan du startar, kontrollera först om flottören är korrekt placerad.

Gå igenom nedanstående steg:

1. Håll i handtagen på båda sidor av vattenbehållaren och dra ut den i pilens riktning.

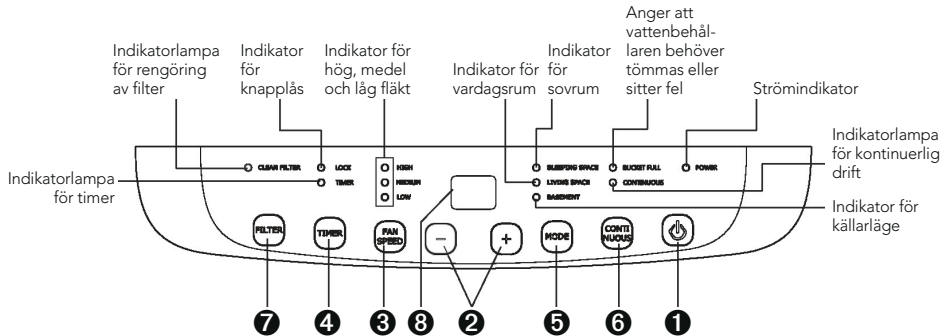


2. Kontrollera om flottören är korrekt placerad i vattenbehållaren. Den kan ha flyttats lite efter transporten. Om den inte är på rätt ställe, flytta den till rätt position för hand.



3. Sätt tillbaka behållaren enligt anvisningarna i steg 1.

ANVÄNDNINGSMETOD



OBS:

- Vattenbehållaren måste vara korrekt installerad för att avfuktaren ska fungera.
- Ta inte bort behållaren medan enheten är i gång.
- Om du vill använda dräneringsslang för att ta bort vattnet, installera slangen enligt avsnittet "Dräneringsmetod".
- Varje gång du trycker på en knapp på kontrollpanelen hörs ett pip ljud.
- När strömmen är ansluten, kommer strömindikatorn på kontrollpanelen att tändas samtidigt som avfuktaren ger ifrån sig ett pip ljud.

GRUNDLÄGGANDE KNAPPFUNKTIONER

❶ På/Av-knapp

Tryck på knappen för att sätta på/stänga av enheten.

❷ +/- knapp

Under fritt torkläge används dessa knappar för att justera inställd luftfuktighet. Fungerar inte i andra lägen.

- Ett tryck på +knappen ökar luftfuktigheten medan ett tryck på -knappen minskar luftfuktigheten. Luftfuktigheten kan ställas in mellan 35 % och 80 %. Varje gång du trycker, ökar/minskar fuktigheten med 5 %.
- Inställning för kontinuerlig avfuktning: Aktivera denna funktion genom att trycka på knappen CONTINUOUS.

Obs! Vid kontinuerlig körning måste dräneringsslang installeras. Annars stannar enheten när vattenbehållaren är full.

- Samma knappar (+ -) används för att ställa in tid för timern. Läs mer under beskrivningen av Timerknappen nedan.
- När apparaten är i drift, kan du aktivera knapplåset genom att hålla + och -knapparna nedtryckta samtidigt i 3 sek. Om denna funktion aktiveras kommer knapplåslamporna att lysa och teckenfönstret visar LC, som blinkar 3 gånger. Omgivningens luftfuktighet visas sedan igen. Stäng av funktionen genom att hålla + och -knapparna nedtryckta samtidigt 3 sek. Då släcks knapplåsendikatorn.

③ FAN SPEED-knappen

Ett tryck på knappen gör att fläkthastigheten växlar mellan: Hög, Medium, Låg. Indikering visas för motsvarande fläkthastighet.

④ TIMER-knappen

Tryck på den här knappen för att aktivera eller avaktivera timerfunktionen (tidsintervallet för timern är 0,5–24 tim).

- Ställa in timer för avstängning:
När enheten är i gång, tryck på denna knapp så börjar timerindikatorn att blinka samtidigt som displayen visar timerinställningen. Ett tryck på + eller - ökar eller minskar tiden med 0,5 eller 1 tim (när tiden ligger under 10 tim ändrar ett tryck på +/-knappen med 0,5 timme, när tiden ligger mellan 10 och 24 tim ändrar ett tryck tiden med 1 timme). När tiden ställts in, vänta 5 sek eller tryck på knappen för att aktivera funktionen. Timerindikatorn tänds.
- Avbryta timer för avstängning:
När timerfunktionen är aktiv, tryck på timerknappen för att avbryta. Timerindikatorn släcks.
- Ställa in timer för igångsättning:
Tryck på Timerknappen när enheten inte är i gång så börjar timerindikatorn blinka samtidigt som displayen visar timerinställningen. Ett tryck på + eller - ökar eller minskar tiden med 0,5 eller 1 tim (när tiden ligger under 10 tim ändrar ett tryck på +/-knappen med 0,5 timme, när tiden ligger mellan 10 och 24 tim ändrar ett tryck tiden med 1 timme). När tiden ställts in, vänta 5 sek eller tryck på knappen för att aktivera funktionen. Timerindikatorn tänds.
- Avbryta timer för igångsättning:
När timerfunktionen är aktiv, tryck på timerknappen för att avbryta. Timerindikatorn släcks.
- Intervall för timer: 0,5–24 timmar

⑤ MODE-knappen

Tryck på denna knapp för att välja olika arbetslägen. För varje tryck på denna knapp växlar läget mellan fri torkning, torkning för sovrum, vardagsrum, källare eller kontinuerlig torkning varvid motsvarande indikatorlampa tänds.

Vid fritt torkläge är alla lägesindikatorer släckta.

- a) Kompressorn och fläkten börjar arbeta när luftfuktigheten är 5 % högre än det inställda värdet. Fläkten körs enligt inställt värde.
- b) Kompressorn och fläkten slutar arbeta när luftfuktigheten är 5 % lägre än inställt värde. Fläkten stannar med en fördröjning på 3 minuter.
- c) Om den inställda luftfuktigheten ligger inom +/- 5 % av den omgivande fuktigheten kommer apparaten att köra antingen enligt alternativ **a)** eller **b)**. Om enheten startas under förhållande som anges i **c)** kommer kompressorn inte att köras och fläkten går i 3 minuter innan den stängs av.

Det kontinuerliga läget är inte beroende av den omgivande luftfuktigheten. Kompressorn körs och fläkten går i hög hastighet. Användaren kan ställa in fläkthastigheten i det här läget.

I källarläge startar apparaten med att börja torka luften med hög fläkthastighet när luftfuktigheten överstiger 45 %. Användaren kan ställa in fläkthastigheten i det här läget. Enheten kommer då att fungera som vid fri torkning.

I vardagsrumsläge kommer apparaten att starta och börja torka luften i medelhög fläkthastighet om luftfuktigheten överstiger 50 %. Användaren kan ställa in fläkthastigheten i det här läget. Enheten kommer då att fungera som vid fri torkning.

I sovrumsläge kommer apparaten att starta och börja torka luften i låg fläkthastighet när luftfuktigheten överstiger 55 %. Användaren kan ställa in fläkthastigheten i det här läget. Enheten kommer då att fungera som vid fri torkning.

⑥ CONTINUOUS-knappen

När kontinuerlig avfuktning väljs, tänd motsvarande indikatorlampa och avfuktaren körs kontinuerligt på maximal effekt under förutsättning att dräneringsslang anslutits eller tills vattenbehållaren är full.

En luftfuktighetsnivå under 35 % betraktas som torr. För att ytterligare sänka luftfuktigheten krävs kontinuerligt drift under lång tid, något som inte rekommenderas i vardagsrum, sovrum, kök och liknande. Kontinuerligt läge rekommenderas för användning i områden med högre luftfuktighet som källarlokalerna och liknande.

⑦ FILTER-knappen

Tryck på den här knappen för att släcka filterrengöringsindikatorn. (När avfuktaren har varit i drift i 250 timmar, tänds filterrengöringsindikatorn för att påminna användaren av att det är dags att rengöra filtret.) Filtret bör kontrolleras för regelbundet underhåll varannan vecka oavsett användningsgrad.

ÖVRIGA INSTRUKTIONER

1. Varningslarm

Om vattenbehållaren är full eller inte fastlåst på plats i mer än 3 minuter, avges ett ljud under 10 sek för att påminna dig om att tömma behållaren eller sätta tillbaka den på rätt plats.

2. Autostopp

När vattenbehållaren är full, borttagen eller inte korrekt monterad eller om luftfuktigheten är 5 % lägre än den inställda fuktigheten, kommer enheten automatiskt att stänga av.

3. Minnesfunktion

Om strömmen går, kommer apparaten ihåg inställningarna. Så när strömmen kommer tillbaka, startar enheten om med de inställningar som gällde när strömmen bröts.

4. Vattenbehållaren full-indikering

När denna lyser innebär det att behållaren är full, borttagen eller felaktigt insatt.

5. Indikatorlampa för rengöring av filter

(När avfuktaren har varit i drift i 250 timmar, tänds filterrengöringsindikatorn för att

påminna användaren av att det är dags att rengöra filtret.)

6. Låg omgivningstemperatur

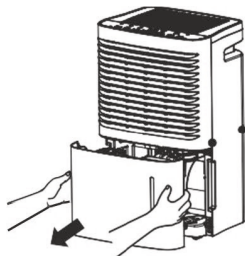
Observera att avfuktningssprocessen tar längre tid vid låga omgivningstemperaturer. För högre effektivitet rekommenderar vi att du ökar rumstemperaturen.

ALTERNATIV FÖR DRÄNERING

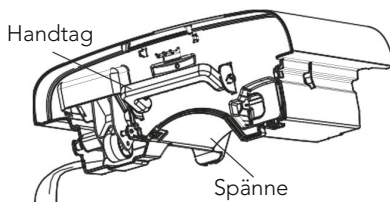
Alternativ 1 Manuell tömning

OBS:

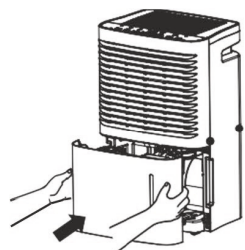
- Ta inte bort behållaren medan enheten är i drift eller just har stannat. Det kan göra att en del vatten droppar på golvet.
 - Använd inte slangen om du använder vattenbehållaren för att samla upp vattnet. När slangen är ansluten, kommer vatten att dräneras genom denna i stället för in i behållaren.
1. Håll i handtagen på båda sidor av vattenbehållaren och dra ut den i pilens riktning. (Tänk på att dra ut behållaren försiktigt så att det inte rinner ut vatten på golvet.)



2. Töm behållaren genom att ta tag i handtaget upptill med ena handen och hålla den andra handen under behållaren.



3. Sätt tillbaka behållaren i avfuktaren i pilens riktning.

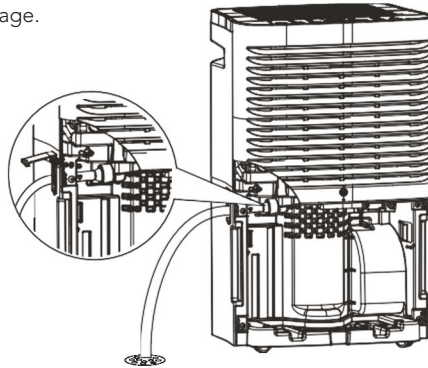


Alternativ 2 Dräneringsslang

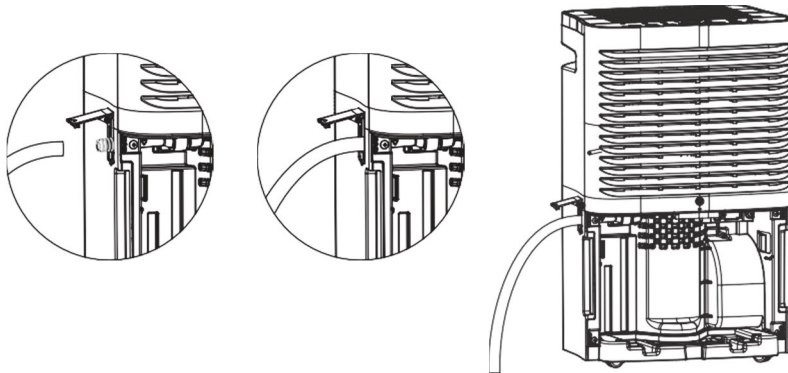
1. Slang ingår inte.
2. Ta bort vattenbehållaren enligt anvisningarna. Öppna dräneringslocket och montera sedan sedan dräneringskopplingen på dräneringsutloppet och dra åt hårt i pilens riktning.

OBS:

Dräneringskopplingen har en packning. Innan du monterar dräneringskopplingen se till att packningen sitter på. Annars kan det uppstå vattenläckage.

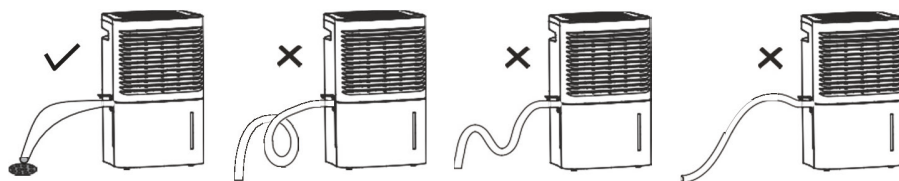


3. Sätt i dräneringsröret i dräneringskopplingen.

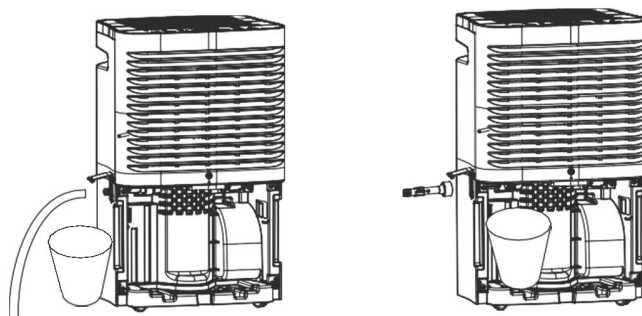


OBS:

Se till att avloppsslangen går genom behållarens dräneringshål och placeras nedåt. Led slang till en golvbrunn och täck sedan hålet med ett lock. Observera att avloppsslangen inte får pressas samman, då kan vattnet inte tömmas.



När du ska ta bort dräneringsslangen, förbered ett kärl för att samla upp vatten från munstycket.



RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

VARNING:

- Innan rengöring, stäng av avfuktaren och koppla bort strömmen. Annars riskerar du att få en elektrisk stöt.
- Rengör inte avfuktaren med vatten, det kan leda till elektriska stötar.
- Använd inte flyktiga vätskor (t.ex. thinner eller bensin) för att rengöra avfuktaren. Det kan förstöra apparatens ytskikt.

1. Ventilationsgaller och hölje.

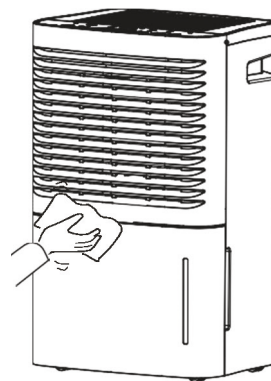
Rengöra höljet:

Använd en mjuk duk för att damma av det.

Om höljet är mycket smutsigt (fett), använd ett mildt rengöringsmedel.

Rengöra ventilationsgallret:

Använd dammvippa eller pensel.

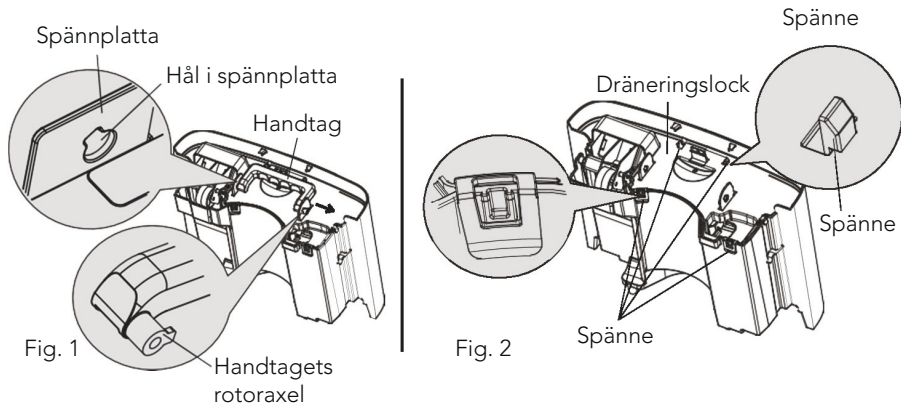


2. Vattenbehållare

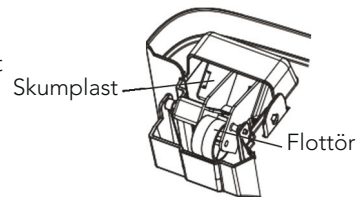
Med några veckors mellanrum bör vattenbehållaren rengöras för att hindra tillväxt av mögel och bakterier. Använd en mjuk borste för att rengöra behållaren och skölj sedan ur den.

Avmontering:

- (1) Rikta handtagets rotoraxel mot hålet i spännplattan. Dra spännplattan på handtagssidan i pilens riktning. Ta bort handtaget. (visas i fig. 1)
- (2) Tryck ned de fyra spännena runt behållaren. Lyft upp dräneringslocket. (visas i fig. 2)



- (3) Efter rengöring, sätt tillbaka dräneringslocket och handtaget och se till att flottören placeras i behållaren på rätt sätt. Sidan med skumplast ska vara under dräneringslocket. Ta inte bort skumplasten från flottören.



3. Luftfilter

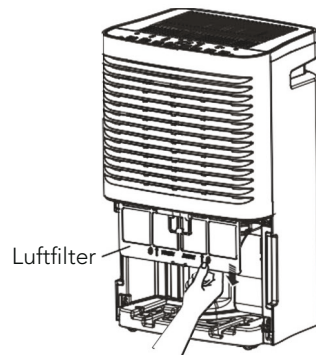
Avfuktaren påminner dig om att rengöra luftfiltret efter 250 timmars drift. Om den används på dammiga platser bör du rengöra luftfiltret oftare.

Avmontering:

Ta bort vattenbehållaren. Ta tag i filterkanten och dra nedåt och utåt.

Rengöring:

Rengör filtret i varmt vatten med diskmedel. Skölj och låt filtret torka innan du sätter tillbaka det.



WARNING:

- Använd inte avfuktaren utan filter. Annars kommer det att fastna damm på förångaren, vilket påverkar enhetens prestanda.
- Torka inte luftfiltret över eld eller med elektrisk hårtork. Då kan luftfiltret tappa formen eller fatta eld.
- Använd inte dammvippa eller pensel för att rengöra luftfiltret. Då kan luftfiltret förstöras.

Kontroll före användningssäsongen

- Kontrollera att luftutloppet inte är blockerat.
- Kontrollera att elkontakten och kabeln är i gott skick.
- Kontrollera att luftfiltret är rengjort.
- Kontrollera att avloppsslangen inte är skadad.

Skötsel efter användningssäsong

- Koppla bort strömförsörjningen.
- Rengör luftfiltret och höljet.
- Ta bort damm och annat från avfuktaren.
- Töm vattenbehållaren.

Långtidsförvaring

Om du inte ska använda avfuktare på lång tid, föreslår vi att du vidtar åtgärderna nedan.

- Se till att vattenbehållaren är tömd och att dräneringsslangen är borttagen.
- Koppla bort strömmen och rulla ihop elkabeln.
- Gör ren apparaten och förpacka den väl för att förhindra att den blir dammig.

FELSÖKNING

- Inte alla av följande problem beror på fel.

| Problem | Möjliga orsaker |
|--|--|
| Avfuktaren fungerar inte. Det går inte att använda reglagen. | <ul style="list-style-type: none"> • Enheten fungerar inte om temperaturen överstiger 35° C eller understiger 5° C. • Vattenbehållaren är full. |
| Missljud hörs under drift. | <ul style="list-style-type: none"> • Buller hörs när kompressorn just har startat. • Problem med strömförsörjningen. • Enheten står på ett ojämnt underlag. |
| Fuktigheten minskar inte. | <ul style="list-style-type: none"> • Området som ska avfuktas är för stort. Avfuktarens kapacitet räcker kanske inte till. • Dörrar står öppna. • Det kan finnas något som producerar ånga i rummet. |
| Liten eller ingen effekt av avfuktningen. | <ul style="list-style-type: none"> • Rumstemperaturen är för låg. • Fuktighetsnivån kan vara felaktigt inställd. • Om enheten körs i ett rum där temperaturen är 5–15° C startas automatisk avfrostning. Kompressorn stannar en kort stund (fläkten körs i hög hastighet). När enheten avslutar avfrostningen, startar avfuktningen igen. |
| När apparaten körs först gången känns en unken lukt. | <ul style="list-style-type: none"> • På grund av temperaturökningen i värmeväxlaren, kan den avge konstig lukt i början. |
| Enheten har ett missljud. | <ul style="list-style-type: none"> • Det kan uppstå visst buller om apparaten körs på trägol. |
| Ett svischande ljud hörs. | <ul style="list-style-type: none"> • Normalt. Ljudet kommer från köldmediet. |

- Problem med vattenläckage.

| Problem | Möjliga orsaker | Lösning |
|--|---|---|
| Vid användning av dränerings-slang blir det vatten i behållaren. | <ul style="list-style-type: none"> • Undersök slangkopplingen. | <ul style="list-style-type: none"> • Anslut dräneringsslangen väl. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Dräneringsslangen är inte korrekt monterad. | <ul style="list-style-type: none"> • Ta bort hinder från dräneringsslangen. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Dräneringsslangen är inte korrekt monterad. | <ul style="list-style-type: none"> • Ta bort dräneringsslangen och sätt tillbaks den. Se till att slangen är korrekt monterad. |

- Avfuktaren startar inte.

| Problem | Möjliga orsaker | Lösning |
|--|---|--|
| Strömindikatorn lyser inte när strömmen är ansluten. | <ul style="list-style-type: none"> • Avfuktaren får ingen ström eller stickkontakten är inte ordentligt intryckt. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att det inte är strömavbrott. Vänta i så fall på att strömmen ska komma tillbaka. • Om inte, kontrollera att inte strömkretsen eller eluttaget är skadat. • Kontrollera om stickkontakten har lossnat. • Kontrollera om elkabeln är skadad. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Säkringens har gått. | <ul style="list-style-type: none"> • Byt ut säkringen. |
| Vattenbehållarindikatorn är tänd. | <ul style="list-style-type: none"> • Vattenbehållaren är inte rätt insatt. • Behållaren är full. • Vattenbehållaren har tagits bort. | <ul style="list-style-type: none"> • Töm behållaren och sätt tillbaka den. |
| Enheten kan fungera normalt men går inte i gång. | <ul style="list-style-type: none"> • Luftfuktigheten har ställts in för högt. | <ul style="list-style-type: none"> • Om du vill ha torrare tryck på -knappen eller använd kontinuerlig avfuktning. |

- Avfuktaren torkar inte luften i förväntad omfattning.

| Problem | Möjliga orsaker | Lösning |
|------------------------|---|--|
| Dålig avfuktarpredanda | <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera om det finns något hinder runt enheten. | <ul style="list-style-type: none"> • Se till att inte gardiner eller möbler blockerar avfuktaren. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Luftfiltret är dammigt och blockerat. | <ul style="list-style-type: none"> • Rengör filtret. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Dörrar och fönster står öppna. | <ul style="list-style-type: none"> • Se till att alla dörrar och fönster och andra öppningar ut är stängda. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Rumstemperaturen är för låg. | <ul style="list-style-type: none"> • Hög temperatur är bra för avfuktningen. Låg temperatur minskar enhetens effekt. Rumstemperaturen måste överstiga 5° C. |

FELKODER

- Apparaterns felkoder.

| Nr. | Felbeteckning | Visningskod | Enhetens tillstånd | Möjliga orsaker |
|-----|---|-------------|---|--|
| | | Display | | |
| 1 | Fel på sensorn för omgivande temperatur | F1 | Kompressorn och fläktmotorn stannar. Det händer inget när man trycker på knappen. | <ul style="list-style-type: none"> • Omgivningstemperatursensorn har lossnat eller är dåligt ansluten till displaykortet. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Någon del av displaykortet kan ha satts in upp och ned och orsakar kortslutning. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Omgivningstemperatursensorn är skadad. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Displaykortet är skadat. |
| 2 | Fel på sensor för rörtemperatur | F2 | Kompressorn och fläktmotorn stannar. Det händer inget när man trycker på knappen. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperatursensorn på förångaren är lös eller dåligt ansluten till displaykortet. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Någon del av displaykortet kan ha satts in upp och ned och orsakar kortslutning. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Temperatursensorn på förångaren är skadad. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Displaykortet är skadat. |
| 3 | Fel på fuktighetssensorn | L1 | | <ul style="list-style-type: none"> • Fuktighetssensorn är kortsluten. • Fuktsensorn är skadad. • Displaykortet är skadat. |
| 4 | Brist på freonskydd | F0 | Kompressorn stannar; fläktmotorn fortsätter gå. | <ul style="list-style-type: none"> • Köldmedium läcker. • Systemet är blockerat |
| 5 | Överbelastningskydd för temperatur | H3 | Kompressorn stannar; fläktmotorn fortsätter gå. | <ul style="list-style-type: none"> • Dålig driftsmiljö. • Förångaren och kondensorn är blockerade av smuts. • Systemet är onormalt. |



Denna märkning anger att produkten inte får kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall inom hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa av okontrollerad avfallshantering, ska produkten återvinnas för att främja hållbar återanvändning av materiella resurser. För återlämning av den använda enheten anlita insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta hand om produkten för miljösäker återvinning.

R134a: 1430



Wilfa Sverige AB
Traktorvägen 6B 4 trp.
226 60 Lund

wilfa.se

| | |
|---|----|
| <i>Sikkerhed</i> | 5 |
| <i>Betjeningsområde</i> | 7 |
| <i>Navn på dele</i> | 8 |
| <i>Kontroller inden brug</i> | 9 |
| <i>Betjeningsmetode</i> | 10 |
| <i>Knappernes basisfunktioner</i> | 10 |
| <i>Andre instruktioner</i> | 12 |
| <i>Afløbsmulighed</i> | 13 |
| <i>Rengøring og vedligeholdelse</i> | 15 |
| <i>Fejlfinding</i> | 18 |
| <i>Fejlkoder</i> | 20 |

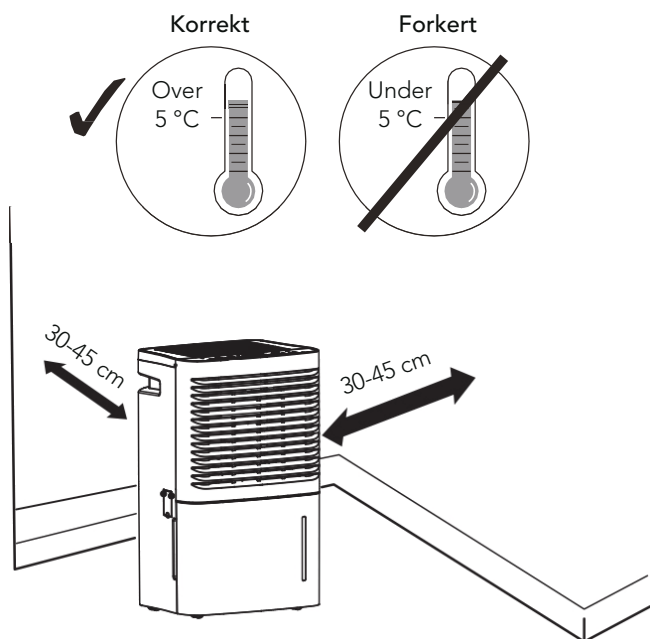
SIKKERHED

- Dette apparat må benyttes af børn fra 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i brug af produktet på en sikker måde og forstår de risici, der er forbundet hermed.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Inden brug skal du kontrollere, at ledningen er i overensstemmelse med kravene på mærkepladen.
- Inden rengøring skal affugteren slukkes og stikket tages ud.
- Kontroller, at ledningen ikke bliver klemt af hårde genstande.
- Undgå at trække stikket ud eller flytte enheden ved at trække i ledningen.
- Brug ikke varmeapparater i nærheden af affugteren.
- Tag ikke stikket ud med våde hænder.
- Brug ledning med jord, og kontroller at den er forbundet rigtigt og ikke er beskadiget.
- Placer ikke affugteren under dryppende genstande.
- Hukommelsesfunktionen er en del af denne affugter. Når der ikke er nogen, der holder øje med enheden, skal den slukkes, og stikket skal tages ud eller strømmen afbrydes.

- Undgå at demontere enheden selv.
- Hvis der opstår unormale forhold (f.eks. brændt lugt), bør man straks afbryde strømmen og kontakte den lokale forhandler.
- Brug ikke en forlængerledning.
- Apparatet skal installeres i henhold til nationale ledningsnetregler.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, en fagmand eller en lignende kvalificeret person for at undgå farlige situationer.

BETJENINGSOMRÅDE

- Denne affugter er kun beregnet til brug indendørs i boliger. Den må ikke bruges til kommercielle eller industrielle opgaver.
- Placer affugteren på et glat og vandret gulv.
- En affugter, der anvendes indendørs, har ingen effekt med tørring af tilstødende lukket område som f.eks. et skab.
- Placer affugteren i et område, hvor temperaturen ikke falder under 5 °C eller stiger over 35 °C.
- Der skal være mindst 30-45 cm luft på alle sider af enheden.
- Luk alle døre, vinduer og andre åbninger til det fri fra lokalet for at forbedre arbejds-effekten.
- Hold luftindtag/luftudgang ren og ikke blokeret.
- Brug ikke en affugter i et badeværelse.
- Undgå direkte sollys.

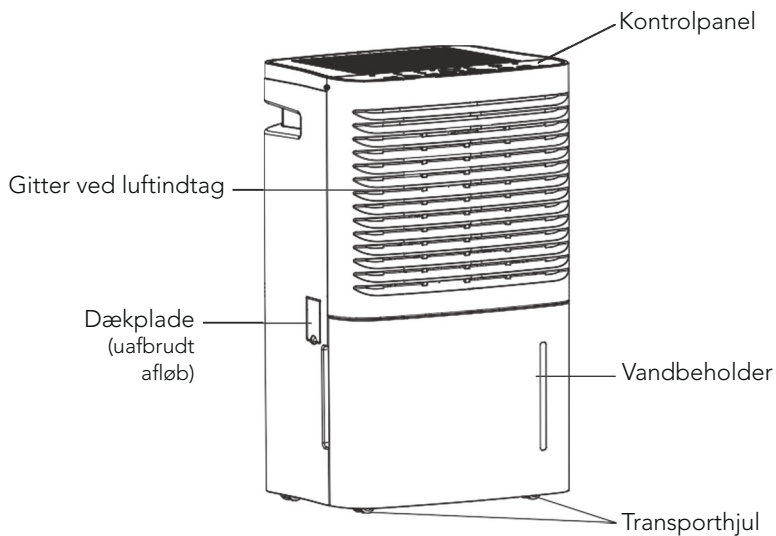


BEMÆRK:

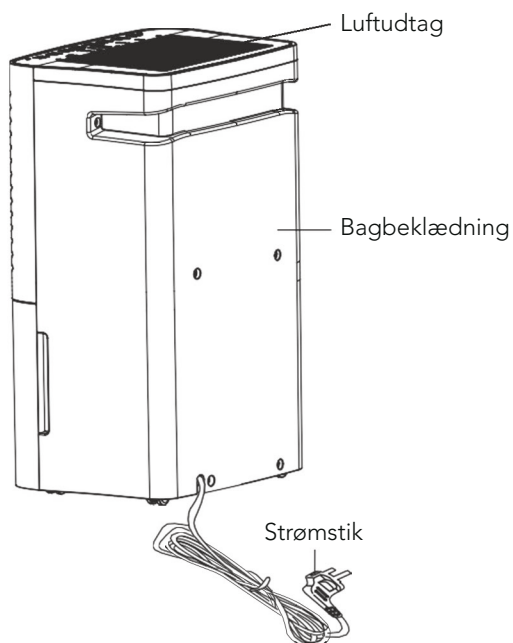
Affugteren har hjul, der gør den lettere at flytte. Forsøg ikke at køre affugteren på tæpper eller over genstande. Det kan medføre at vand løber ud af beholderen, eller affugteren kan sætte sig fast.

NAVN PÅ DELE

Forside



Bagside

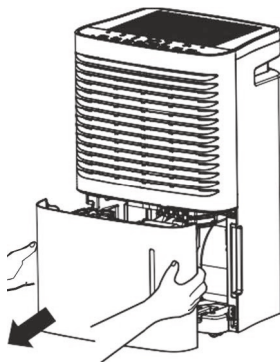


KONTROLLER INDEN BRUG

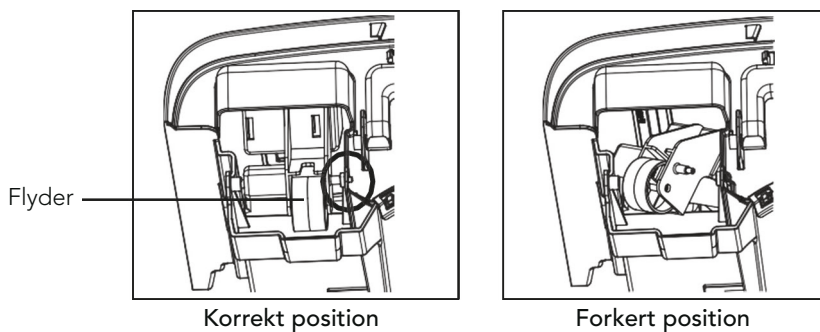
Kontroller, om flyder er placeret rigtigt inden brug.

Se trin for kontrol herunder:

1. Hold håndtagene i begge sider af vandbeholderen, og træk den ud i pilens retning.

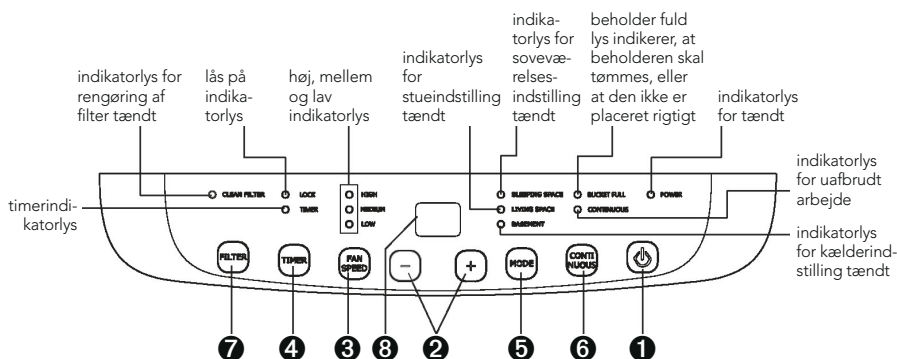


2. Kontroller om flyderen i vandbeholderen er placeret rigtigt. Den kan have flyttet sig lidt efter længere tids transport. Hvis den ikke er placeret rigtigt, skal den flyttes til den rigtige placering manuelt.



3. Sæt beholderen tilbage, som vist i trin 1.

BETJENINGSMETODE



Bemærk:

- Vandbeholderen skal monteres rigtigt, for at affugteren kan arbejde.
- Beholderen må ikke tages ud, mens enheden arbejder.
- Hvis du ønsker at anvende en slange til at tømme vand ud, skal du montere slangen, som beskrevet i afsnittet "Afløbsmetode".
- Hver gang du trykker på den effektive knap på kontrolpanelet, lyder et "bip".
- Når strømmen er tilsluttet, vil strømindikatoren på kontrolpanelet være tændt, og affugteren afgiver samtidig en "bip"-lyd.

KNAPPERNES BASISFUNKTIONER

1 STRØM-knap

Tryk på denne knap for at tænde/slukke for affugteren.

2 +/- knap

Under fri tørreindstilling trykkes på disse knapper for at justere indstillet luftfugtighed. Virker ikke i andre indstillinger.

- Tryk på + hæver luftfugtigheden, mens tryk på - sænker luftfugtigheden. Displayets luftfugtighedsområde er 35 %~80 %. Hvert tryk vil hæve/sænke luftfugtigheden med 5 %.
- Uafbrudt affugtningsindstilling: Denne funktion kan vælges ved tryk på UAFBRUDT-knap.

Bemærk: Ved valg af CO-indstilling skal afløbsslange være monteret. I modsat fald vil enheden stoppe, når vandbeholderen er fuld.

- Ved indstilling af Timer tændt eller Timer slukket, trykkes på disse knapper for at justere tiden. Se beskrivelsen af Timer-knappen herunder for flere detaljer.
- Når enheden arbejder, låses knapperne, hvis man trykker på + og - samtidig i 3 sek. Hvis denne funktion er tændt. Indikatoren for låst knap er tændt, og displayet viser LC, der blinker 3 gange. Den omgivende luftfugtighed vises igen. Sluk for denne funktion ved at holde + og - nede samtidig i 3 sekunder, så slukker indikatoren.

③ BLÆSERHASTIGHED-knap

Med et tryk på denne knap kan blæserhastigheden indstilles cirkulært som følger: Høj, medium, lav. Indikatoren for den enkelte blæserhastighed lyser.

④ TIMER-knap

Tryk på denne knap for at vælge Timer tændt eller Timer slukket (tidsperiode 0,5~24t).

- Vælg Timer sluk:
Når enheden er tændt, trykkes på denne knap, og Timer-indikatoren blinker, mens displayvinduet viser timing-tallet. Tryk på + eller - vil forlænge eller forkorte tiden med 0,5 t eller 1 t (Når tallet varierer inden for 10 t, vil tryk på +/- forlænge/ forkorte tiden med 0,5 t, når tallet varierer fra 10 t til 24 t, vil tryk på +/- forlænge/ forkorte tiden med 1 t). Når tiden er indstillet, skal man vente 5 sek. eller trykke på denne knap for at tænde for funktionen. Timerindikatoren tænder.
- Annuller timer sluk:
Tryk på denne knap for at annullere, hvis funktionen er tændt. Timerindikatoren slukker.
- Indstil timer tændt:
Når enheden er slukket, trykkes på denne knap, og Timer-indikatoren blinker, mens displayvinduet viser timing-tallet. Tryk på + eller - vil forlænge eller forkorte tiden med 0,5 t eller 1 t (Når tallet varierer inden for 10 t, vil tryk på +/- forlænge/ forkorte tiden med 0,5 t, når tallet varierer fra 10 t til 24 t, vil tryk på +/- forlænge/ forkorte tiden med 1 t). Når tiden er indstillet, skal man vente 5 sek. eller trykke på denne knap for at tænde for funktionen. Timerindikatoren tænder.
- Annuller timer tænd:
Tryk på denne knap for at annullere, hvis funktionen er tændt. Timerindikatoren slukker.
- Timerperiode: 0,5-24 timer

⑤ INDSTILLING-knap

Tryk på denne knap for at vælge forskellige arbejdsindstillinger. Efter hvert tryk på denne knap, vil indstillingerne svinge mellem fri tørring, soveværelse, stue, kælder og uafbrudt tørreindstilling, og tilsvarende indikatorlys vil være tændt.

Fri tørring, alle indstillingsindikatorer er slukket.

- a) Kompressor og blæser begynder at arbejde, når den omgivende luftfugtighed er 5 % højere end den indstillede værdi. Blæseren kører på den indstillede værdi.
- b) Maskinen stopper kompressoren, når den omgivende luftfugtighed er 5 % lavere end den indstillede værdi. Blæseren stopper med en forsinkelse på 3 minutter.
- c) Hvis den indstillede luftfugtighed afviger mellem 5+- % fra den omgivende temperatur, vil enheden enten køre som i alternativ **a)** eller **b)**. Hvis enheden er startet i **c)**, vil kompressoren ikke køre, og blæseren vil køre i 3 minutter, inden den slukker.

Uafbrudt indstilling afhænger ikke af den omgivende luftfugtighed. Kompressoren

kører, og blæseren vil arbejde i høj hastighed. Brugeren kan indstille blæserhastigheden i denne indstilling.

Kælderindstilling, maskinen indstilles til at aktivere og begynde at tørre luften med høj blæserhastighed, når den omgivende luftfugtighed når over 45 %. Brugeren kan indstille blæserhastigheden i denne indstilling. Enheden vil derefter arbejde som under forholdene beskrevet ved fri tørring.

Stueindstilling, maskinen indstilles til at aktivere og begynde at tørre luften med medium blæserhastighed, når den omgivende luftfugtighed når over 50 %. Brugeren kan indstille blæserhastigheden i denne indstilling. Enheden vil derefter arbejde som under forholdene beskrevet ved fri tørring.

Soveværelsesindstilling, maskinen indstilles til at aktivere og begynde at tørre luften med høj blæserhastighed, når den omgivende luftfugtighed når over 55 %. Brugeren kan indstille blæserhastigheden i denne indstilling. Enheden vil derefter arbejde som under forholdene beskrevet ved fri tørring.

6 UAFBRUDT-knap

Når uafbrudt affugtningsindstilling er valgt, vil indikatoren for uafbrudt affugtning lyse, affugteren vil arbejde uafbrudt på maksimal affugtningsindstilling, hvis der er tilsluttet en slange til afløb, eller indtil vandbeholderen er fuld.

Et luftfugtighedsniveau på under 35 % betragtes som tør luft. Yderligere sænkning af luftfugtigheden er noget, der kræver uafbrudt drift i lang tid, og anbefales ikke til stuer, soveværelser og køkkenområder eller lignende. Uafbrudt indstilling anbefales til brug i områder med højere luftfugtighedsniveau som kælderområder eller lignende.

7 FILTER-knap

Tryk på denne knap for at slukke indikator for filterrensning. (Når affugteren har kørt i 250 timer, tænder indikatoren for filterrensning for at minde brugeren om at rengøre filteret). Filteret skal kontrolleres ved regelmæssig vedligeholdelse hver anden uge uanset brug.

ANDRE INSTRUKTIONER

1. Alarm

Hvis vandbeholderen ikke er låst fast i over 3 min, starter summeren i 10 sek. for at minde dig om at tømme beholderen eller sætte den på plads.

2. Automatisk stop

Når vandbeholderen er tom, fjernet eller ikke placeret korrekt, eller hvis luftfugtigheden er 5 % lavere end den indstillede luftfugtighed, vil enheden automatisk stoppe.

3. Hukommelsesfunktion

Hvis strømmen afbrydes, huskes alle kontrolindstillinger. Så når strømmen kommer tilbage, starter enheden op igen med de indstillinger, der var valgt, da strømmen gik.

4. Lys for fuld vandbeholder

Det viser, at beholderen er fuld, fjernet eller ikke placeret korrekt.

5. Indikatorlys for rengøring af filter tændt

Når affugteren har kørt i 250 timer, tænder indikatoren for filterrensning for at minde brugeren om at rengøre filteret.

6. Lav omgivende temperatur

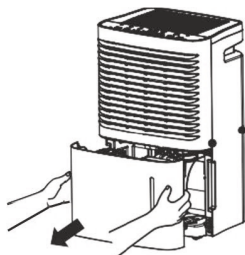
Bemærk at affugtningsprocessen varer længere ved lav omgivende temperatur. Brugere anbefales at hæve rumtemperaturen for højere (affugtning) effektivitet.

AFLØBSMULIGHED

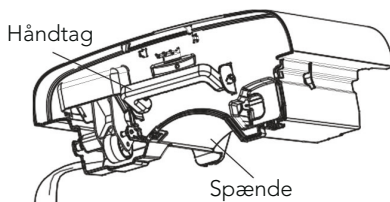
Mulighed 1 manuel tømning

BEMÆRK:

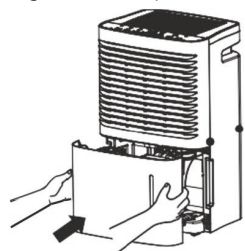
- Beholderen må ikke tages ud, når enheden arbejder eller lige er stoppet. Det kan medføre vanddråber på gulvet.
 - Brug ikke slangen, hvis du bruger vandbeholderen til at opsamle vand. Når slangen er tilsluttet, vil vand løbe ud gennem den i stedet for ned i beholderen.
1. Hold håndtagene i begge sider af vandbeholderen, og træk den ud i pilens retning. (Bemærk: Træk forsigtigt beholderen ud, for at undgå at vand løber ud af beholderen og ud på gulvet.)



2. Tøm beholderen ved at holde i håndtaget øverst på beholderen med den ene hånd og tage fat i bunden af beholderen med den anden hånd.



3. Sæt beholderen tilbage i affugteren som pilene viser.

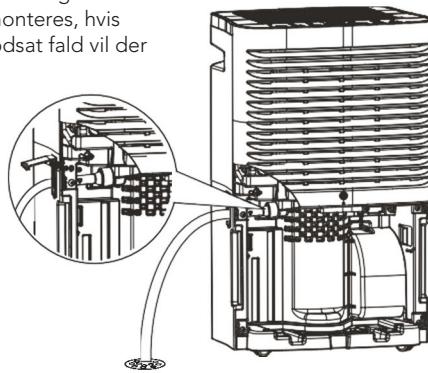


Mulighed 2 afløbsslange

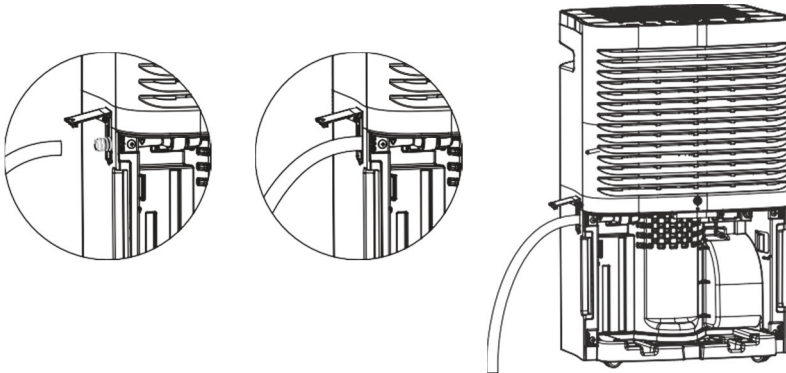
1. Slange medfølger ikke, så brugeren skal selv forberede den.
2. Fjern beholderen fra enheden som beskrevet. Åbn afløbsdækslet, og monter afløbsforbindelsen på afløbsåbningen stramt i pilens retning.

BEMÆRK:

Afløbssamlingen er forsynet med en forseglingspakning. Inden montering af afløbssamling skal pakningen på afløbssamlingen monteres, hvis samlingen tabes. I modsat fald vil der opstå vandlækage.

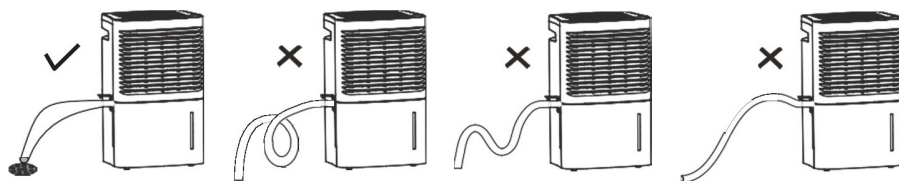


3. Monter afløbsrøret i afløbsforbindelsen.

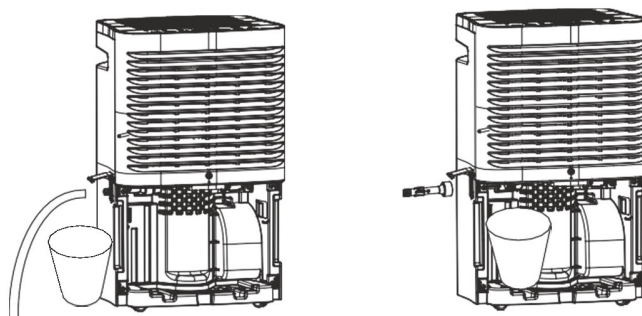


BEMÆRK:

Slangen skal gå gennem beholderens afløbshul og vende nedad. Før slangen til gulv afløbet, og luk med en rist. Bemærk, at slangen ikke må trykkes, ellers kan vandet ikke komme ud.



Når du ønsker at tage slangen og afløbsforbindelsen af, forberedes en beholder til at opsamle vand fra dysen.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL:

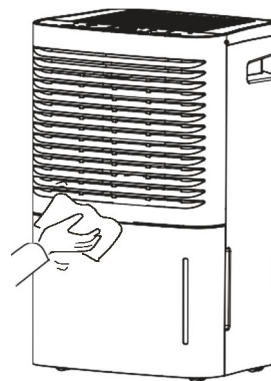
- Inden rengøring skal affugteren være slukket og strømmen afbrudt. Det kan medføre elektrisk stød.
- Vask ikke affugteren med vand, da det kan medføre elektrisk stød.
- Brug ikke ustabile væsker (som fortynder eller benzin) til at rengøre affugteren. Det kan beskadige enhedens udseende.

1. Rist og kabinet

Rengøring af kabinettet:

Når der er støv på kabinettet, anvendes et tørt viskestykke til at tørre det af, når kabinettet er meget beskidt (fedtet) anvendes mildt vaskemiddel til at rengøre det.

Rengøring af risten: Brug en støveklud eller børste.



2. Vandbeholder

Med et par ugers mellemrum rengøres vandbeholderen for at undgå svamp, meldug og bakterier. Brug en blød børste til at rengøre beholderen og skyl den. Sådan tages den ud:

- (1) Ret rotorakslen på håndtaget mod hullet i spændepladen. Træk i beholderpladen på håndtagssiden ved at følge pilens retning. Fjern håndtaget. (vist i Fig. 1)
- (2) Tryk 4 spænder om vandbeholderen. Løft udløbslåget. (vist i Fig. 2)

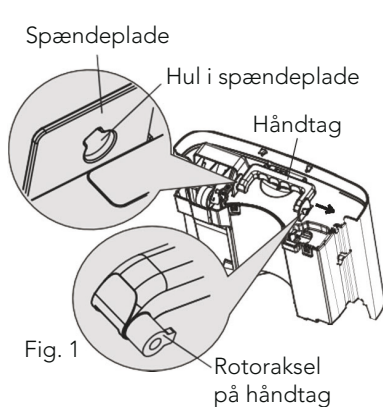


Fig. 1

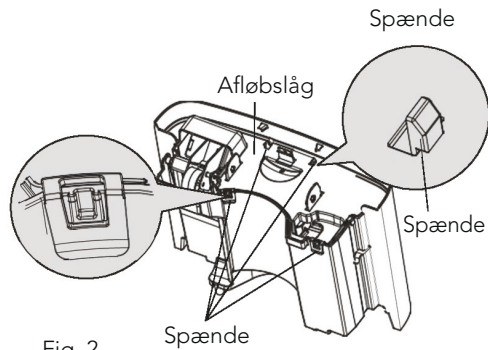


Fig. 2

- (3) Efter rengøring sættes afløbslåg og håndtag på plads, og flyderen i vandbeholderen placeres korrekt. Siden med skumplast skal være under afløbslåget. Fjern ikke skumplasten på flyderen.

3. Luftfilter

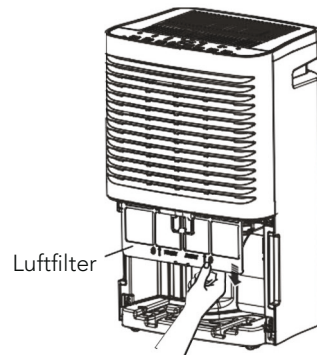
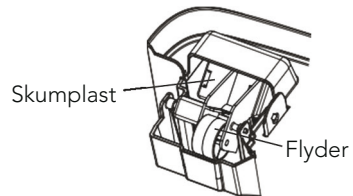
Affugteren minder dig om at rengøre filteret, når den har arbejdet i 250 timer. Hvis den anvendes i støvede omgivelser, skal luftfilteret rengøres oftere.

Sådan tages det ud:

Fjern beholderen. Tag fat i filterets kant, og træk det lige ned og ud.

Sådan rengøres det:

Rengør filteret i varmt sæbevand. Skyl det, og lad filteret tørre, inden det sættes i igen.



ADVARSEL:

- Brug ikke affugteren uden filter. Vandfordamperen kan opfange støv og påvirke enhedens ydelse.
- Undgå at tørre luftfilteret ved ild eller med en elektrisk hårtørrer. Filteret kan blive deformeret og antænde.
- Brug ikke støveklud eller børste til at rengøre luftfilteret. Luftfilteret kan blive ødelagt.

Kontrol inden brugssæson

- Kontroller, om luftudtaget er blokeret.
- Kontroller, om stik og kontakt er i god stand.
- Kontroller, om luftfilteret er rent.
- Kontroller, om slangen er beskadiget.

Pleje efter brugssæson

- Afbryd strømmen.
- Rengør luftfilter og kabinet.
- Rengør støv og hindringer i affugteren.
- Tøm vandbeholderen.

Lang tids opbevaring.

Hvis du ikke skal bruge affugteren i lang tid, anbefaler vi, at du følger nedenstående trin for at holde enheden i god stand.

- Kontroller, at vandbeholderen er tømt for vand, og slangen er fjernet.
- Tag stikket ud af affugteren, og pak ledningen sammen.
- Rengør enheden, og pak den godt ind for at undgå, at den samler støv.

FEJLFINDING

- Det er ikke alle følgende problemer, der er fejl.

| Problem | Mulige årsager |
|---|--|
| Affugteren arbejder ikke. Betjeningsknapperne kan ikke indstilles. | <ul style="list-style-type: none"> • Enheden arbejder i et område, hvor temperaturen er højere end 35 °C eller lavere end 5 °C. • Beholderen er fuld. |
| Støjniveauet stiger pludseligt under brug. | <ul style="list-style-type: none"> • Støjniveauet stiger, hvis kompressoren lige er startet. • Strømforsyningsproblem. • Enheden er placeret på et ujævnt gulv. |
| Luftfugtigheden falder ikke. | <ul style="list-style-type: none"> • Det område, der skal affugtes, er for stort. Din affugters kapacitet er måske ikke stor nok. • Døre er åbne. • Der kan være et apparat, der producerer damp i rummet. |
| Lille eller ingen effekt i affugtning. | <ul style="list-style-type: none"> • Rumtemperaturen er for lav. • Luftfugtigheden kan være indstillet forkert. • Hvis enheden arbejder i et rum, hvor temperaturen ligger mellem 5 og 15 °C, begynder den automatisk at afrime. Kompressoren stopper i en kort periode (blæseren kører i høj hastighed). Når enheden er færdig med at afrime, vender den tilbage til normal drift. |
| Ved opstart har den udsendte luft en muggen lugt. | <ul style="list-style-type: none"> • På grund af temperaturstigning i varmeudveksler, kan luften have en underlig lugt i begyndelsen. |
| Enheden larmer. | <ul style="list-style-type: none"> • Der kan komme noget støj, hvis enheden arbejder på et trægulv. |
| Der høres en brusende lyd | <ul style="list-style-type: none"> • Normal. Dette er lyden af kølemidlets strøm. |

- Problem med vandlækage.

| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|---|---|--|
| Ved brug af afløbs-slange er der vand i vandbeholderen. | <ul style="list-style-type: none"> • Undersøg slangens tilkobling. | <ul style="list-style-type: none"> • Tilslut tilkoblingen rigtigt. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Slangen er ikke korrekt monteret. | <ul style="list-style-type: none"> • Fjern hindringer fra slangen. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Slangen er ikke korrekt monteret. | <ul style="list-style-type: none"> • Fjern slangen, og udskift den. Kontroller, at slangen er monteret korrekt. |

- Affugter starter ikke.

| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|--|---|--|
| Strømindikator lyser ikke, når strømmen er tilsluttet. | <ul style="list-style-type: none"> • Der kommer ikke strøm til affugteren, eller stikket er ikke sat rigtigt i. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, om der er strømafbrydelse. Hvis ja, skal du vente, til strømmen kommer igen. • Hvis ikke, kontroller om strømkredsen eller stikket er beskadiget. • Kontroller, om stikket er løst. • Kontroller, om ledningen er beskadiget. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Der er sprunget en sikring. | <ul style="list-style-type: none"> • Udskift sikringen. |
| Beholder fuld, lyser. | <ul style="list-style-type: none"> • Beholderen er ikke placeret korrekt. • Beholderen er fyldt med vand. • Beholderen er fjernet. | <ul style="list-style-type: none"> • Tøm beholderen, og sæt den på plads igen. |
| Enheden fungerer normalt, men den kan ikke starte op. | <ul style="list-style-type: none"> • Luftfugtigheden er indstillet for højt. | <ul style="list-style-type: none"> • Hvis du ønsker lufttørring, trykkes på - for at vælge et lavere tal eller CO-knappen for at få enheden til at affugte uafbrudt. |

- Affugter tørrer ikke luften, som den skulle.

| Problem | Mulige årsager | Løsning |
|-------------------|--|--|
| Dårlig affugtning | <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller om der er nogen hindringer omkring enheden. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at der ikke er nogen gardiner eller møbler, der blokerer for affugteren. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Luftfilteret er støvet og blokeret. | <ul style="list-style-type: none"> • Rens filteret. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Døre og vinduer står åbne. | <ul style="list-style-type: none"> • Kontroller, at alle døre og vinduer og andre åbninger til det fri er lukket. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Rumtemperaturen er for lav. | <ul style="list-style-type: none"> • Varm temperatur er god til affugtning. Lav temperatur reducerer enhedens effekt. Denne enhed skal arbejde et sted, hvor temperaturen ligger over 5 °C. |

FEJLKODER

- Enhedens fejlkoder

| Nr. | Fejlnavn | Display- kode | Enhedens tilstand | Mulige årsager |
|-----|--|--------------------|--|--|
| | | Display- vindue | | |
| 1 | Fejlfunktion i sensor for omgivende temperatur | F1 | | <ul style="list-style-type: none"> • Sensor for omgivende temperatur er løs eller har dårlig forbindelse med terminal eller display. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Nogle elementer i displayet kan være vendt på hovedet og forårsaget kortslutning. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Sensor for omgivende temperatur er beskadiget. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Display er beskadiget. |
| 2 | Rør Temperatur Sensor Fejlfunktion | F2 | Kompressor og blæsemotor stopper Knappen virker ikke. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperatursensor på fordampner er løs eller har dårlig forbindelse med terminal eller display. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Nogle elementer i displayet kan være vendt på hovedet og forårsaget kortslutning. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Temperatursensor på fordampner er beskadiget. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Display er beskadiget. |
| 3 | Fejlfunktion i sensor for luftfugtighed | L1 | | <ul style="list-style-type: none"> • Kortslutning i sensor for luftfugtighed. • Luftfugtighedssensor er beskadiget. • Display er beskadiget. |
| 4 | Beskyttelse mod freonmangel | F0 | Kompressoren stopper, blæsemotoren fortsætter med at køre. | <ul style="list-style-type: none"> • Kølemiddel lækker. • Systemet er blokeret |
| 5 | Beskyttelse mod høj temperaturoverbelastning | H3 | | <ul style="list-style-type: none"> • Omgivende betjeningsforhold er dårlige. • Fordampner og kondensator er blokeret med skidt. • Systemet fungerer unormalt. |



Denne mærkat angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald nogen steder i EU. For at undgå potential skade på miljøet eller menneskers sundhed pga. ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal produktet genanvendes på korrekt vis for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. Brug retur- og indsamlingssystemerne til genanvendelse af den brugte enhed, eller kontakt den forhandler, hvor du købte produktet. De kan tage imod produktet og sørge for miljøvenlig genanvendelse.

R134a: 1430



Wilfa Danmark A/S
Havneholmen 29 (BDO)
1561 København V

wilfa.dk

| | |
|-------------------------------------|----|
| <i>Turvaohjeet</i> | 5 |
| <i>Käyttökohde</i> | 7 |
| <i>Osien nimet</i> | 8 |
| <i>Tarkista ennen käyttöä</i> | 9 |
| <i>Käyttö</i> | 10 |
| <i>Painikkeiden toiminnot</i> | 10 |
| <i>Muut ohjeet</i> | 12 |
| <i>Vedenpoisto</i> | 13 |
| <i>Puhdistus ja huolto</i> | 15 |
| <i>Vianmääritys</i> | 18 |
| <i>Virhekoodit</i> | 20 |

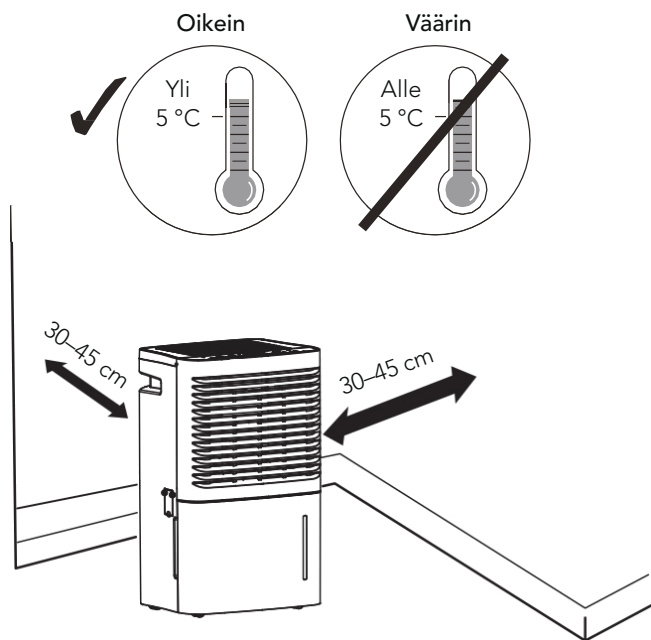
TURVAOHJEET

- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä fyysisesti, henkisesti, aisteiltaan tai tietämykseltään rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai jos heitä on neuvottu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tätä laitetta ilman aikuisen valvontaa.
- Tarkista ennen käyttöä, että virtajohto on arvokilven määrittämisen mukainen.
- Katkaise kosteudenpoistajasta virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistusta.
- Tarkista, että kovat esineet eivät paina virtajohtoa.
- Älä irrota pistoketta tai siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta.
- Älä käytä lämmityslaitteita kosteudenpoistajan läheisyydessä.
- Älä irrota pistoketta kostein käsin.
- Käytä maadoitettua ja ehjää virtajohtoa ja varmista, että se on asianmukaisesti kytketty.
- Älä sijoita kosteudenpoistajaa sellaisten esineiden alle, joista tippuu vettä.
- Kosteudenpoistajassa on muistitoiminto. Kun kukaan ei ole huolehtimassa laitteesta, siitä katkaistaan virta ja pistoke irrotetaan pistorasiasta.
- Älä korjaa tai pura laitetta itse.

- Jos huomaat epänormaalin tilan (kuten palaneen hajua), katkaise virta välittömästi ja ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.
- Älä käytä jatkojohtoa.
- Laite on asennettava kansallisten sähköasennuksia koskevien säädösten mukaisesti.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla pätevällä ammattilaisella.

KÄYTTÖKOHDE

- Kosteudenpoistaja on tarkoitettu sisäkäyttöön asuinrakennuksissa. Sitä ei saa käyttää kaupallisiin tai teollisiin tarkoituksiin.
- Aseta kosteudenpoistaja sileälle ja tasaiselle lattialle.
- Kun kosteudenpoistajaa käytetään sisätiloissa, kuivausvaikutus ei ulotu viereisiin, suljettuihin tiloihin, kuten kaappeihin.
- Sijoita kosteudenpoistaja tilaan, jossa lämpötila ei ole alle 5 °C tai yli 35 °C.
- Jätä vähintään 30–45 cm tilaa yksikön kaikille sivuille.
- Sulje huoneen kaikki ovet, ikkunat ja muut aukot laitteen tehon parantamiseksi.
- Pidä ilmantulo- ja poistoaukot puhtaina ja esteettöminä.
- Älä käytä kosteudenpoistajaa kylpyhuoneessa.
- Vältä suoraa auringonvaloa.

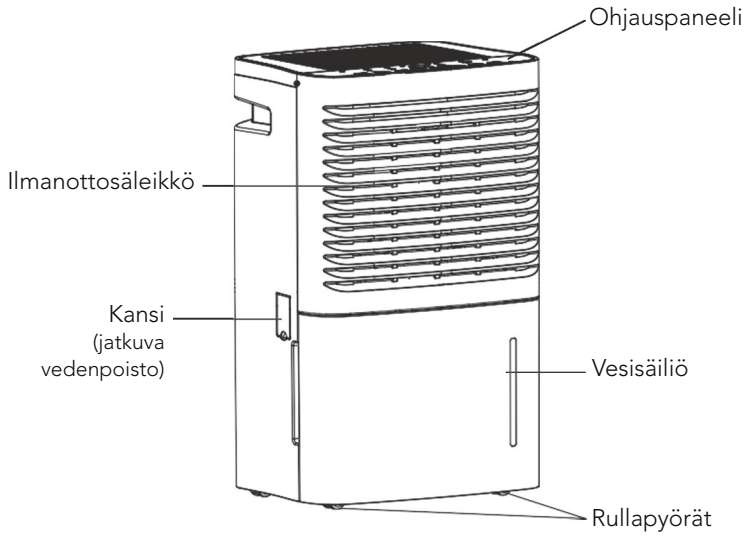


HUOMIO:

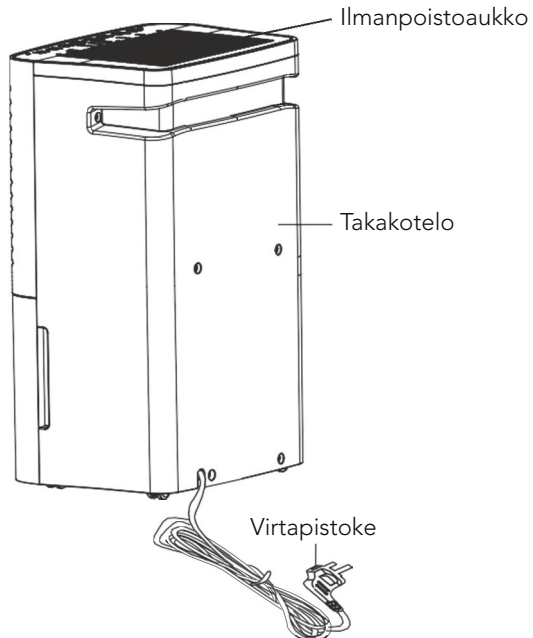
Kosteudenpoistajan pyörät helpottavat sen siirtelyä. Älä yritä rullata kosteudenpoistajaa matolla tai esineiden yli, sillä vettä voi roiskua vesisäiliöstä tai kosteudenpoistaja voi juuttua esineisiin.

OSIEN NIMET

Etupuoli



Takapuoli

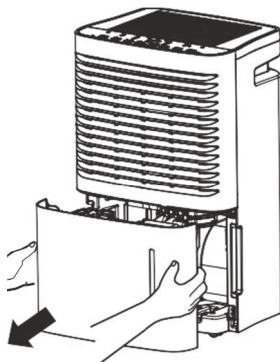


TARKISTA ENNEN KÄYTTÖÄ

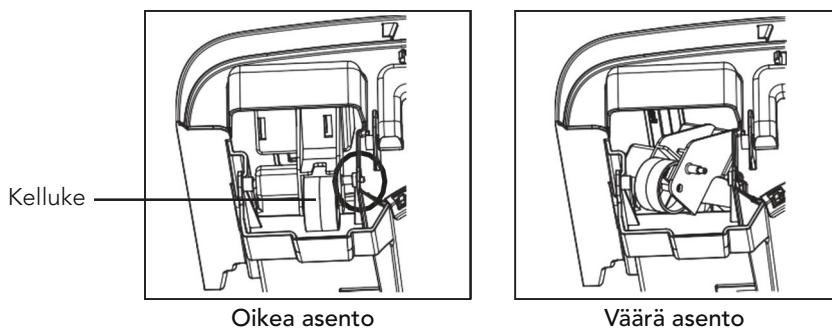
Varmista ennen käyttöä, että kelluke on asianmukaisesti paikallaan.

Kellukkeen tarkistaminen:

1. Ota kiinni vesisäiliön molemmista sivuista ja vedä nuolen osoittamaan suuntaan.

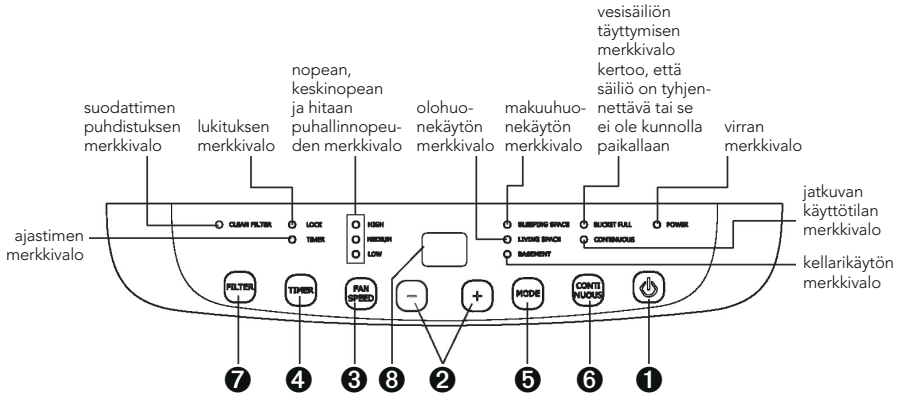


2. Tarkista, onko kelluke asianmukaisesti paikallaan vesiasiassa. Kelluke on voinut siirtyä hieman kuljetuksen aikana. Jos kelluke ei ole paikallaan, siirrä se käsin oikeaan asentoon.



3. Laita vesisäiliö takaisin kuten vaiheessa 1.

KÄYTTÖ



Huomioita:

- Vesisäiliön on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta kosteudenpoistaja voi toimia.
- Älä poista vesisäiliötä laitteen ollessa käynnissä.
- Jos haluat käyttää poistoletkua veden poistamiseen, asenna letku vedenpoistoa käsittelevässä kohdassa kuvatulla tavalla.
- Ohjauspaneelin painikkeita painettaessa kuuluu merkkiäänä.
- Kun laitteeseen on kytketty virta, ohjauspaneeli käynnistyy ja kosteudenpoistajasta kuuluu samaan aikaan merkkiäänä.

PAINIKKEIDEN TOIMINNOT

1 Virtapainike

Tämän painikkeen avulla kosteudenpoistaja kytketään päälle ja pois päältä.

2 +/- painike

Näiden painikkeiden avulla säädetään kosteustaso vapaassa kuivaustilassa. Muissa toimintatiloissa ne eivät toimi.

- Pluspainikkeella kosteus lisääntyy ja miinuspainikkeella vähenee. Kosteuden näyttöalue on 35–80 %. Jokainen painikkeiden painallus lisää/vähentää kosteutta 5 %.
- Jatkuva kosteudenpoisto: Tämä toiminto käynnistetään JATKUVA-painikkeella.

HUOMAUTUS: Kun valittuna on JATKUVA-tila, laitteessa on oltava asennettuna vesiletku. Muussa tapauksessa toiminta pysähtyy, kun vesiastia on täynnä.

- Ajastintointia käytettäessä näillä painikkeilla säädetään aikaa. Katso tarkat tiedot ajastinpainikkeen kuvauksesta jäljempänä.
- Painikkeet voidaan lukita laitteen ollessa käytössä painamalla plus- ja miinuspainikkeita yhtä aikaa 3 sekuntia. Jos toiminto on päällä, painikkeiden lukituksesta kertova merkkivalo palaa ja näytössä näkyy kolme kertaa välähtävä LC-merkki. Tämän jälkeen ympäristön kosteustaso näytetään uudelleen. Toiminto lopetetaan painamalla plus- ja miinuspainikkeita samanaikaisesti 3 sekuntia, jolloin merkkivalo sammuu.

⑥ PUHALLINNOPEUS-painike

Tällä painikkeella voit valita puhaltimen nopeuden seuraavassa järjestyksessä: Nopea, keskinopea, hidas. Jokaiselle puhallinnopeudelle on oma merkkivalonsa.

⑦ AJASTIN-painike

Tällä painikkeella voit säätää ajastimen päälle tai pois päältä (ajastusasteikko on 0,5–24 h).

- Ajastimen sammuttaminen:
Kun laite on päällä ja tätä painiketta painetaan, ajastimen merkkivalo välkkyi hetken ja näytössä näkyy ajastimen lukema. Aikaa voi lisätä tai vähentää 0,5 tuntia tai tunnin painamalla plus- tai miinuspainikkeita (kun lukema on alle 10 h, plus- tai miinuspainikkeen painaminen lisää/vähentää aikaa 0,5 tuntia ja kun lukema on 10–24 h, painikkeiden painaminen lisää/vähentää aikaa 1 tunnin). Kun aika on asetettu, odota 5 sekuntia tai käynnistä toiminto painamalla tätä painiketta. Ajastimen merkkivalo palaa.
- Ajastimen sammuttaminen:
Kun toiminto on päällä, tätä painiketta painamalla sen voi sammuttaa. Ajastimen merkkivalo sammuu.
- Ajastimen käynnistäminen:
Kun laite on pois päältä ja tätä painiketta painetaan, ajastimen merkkivalo välkkyi hetken ja näytössä näkyy ajastimen lukema. Aikaa voi lisätä tai vähentää 0,5 tuntia tai tunnin painamalla plus- tai miinuspainikkeita (kun lukema on alle 10 h, plus- tai miinuspainikkeen painaminen lisää/vähentää aikaa 0,5 tuntia ja kun lukema on 10–24 h, painikkeiden painaminen lisää/vähentää aikaa 1 tunnin). Kun aika on asetettu, odota 5 sekuntia tai käynnistä toiminto painamalla tätä painiketta. Ajastimen merkkivalo palaa.
- Ajastuksen peruuttaminen:
Kun toiminto on päällä, tätä painiketta painamalla sen voi peruuttaa. Ajastimen merkkivalo sammuu.
- Aika-asteikko: 0,5–24 tuntia

⑧ Tilapainike

Tällä painikkeella valitaan erilaisia toimintatiloja. Joka kerta kun painiketta painetaan, laite vaihtaa toimintatilaa vapaan kuivaamisen, makuuhuonekäytön, olohuonekäytön, kellarikäytön ja jatkuvan tilan välillä. Samalla tilaa vastaava merkkivalo syttyy.

Vapaassa kuivaustilassa tilaa osoittavat merkkivalot eivät pala.

- a) Kompressorit ja puhallin käynnistyvät, kun ympäristön kosteus on 5 % korkeampi kuin asetusarvo. Puhallin toimii asetusarvolla.
- b) Kompressorit pysähtyy, kun ympäristön kosteus on 5 % matalampi kuin asetusarvo. Puhallin pysähtyy 3 minuutin viiveellä.
- c) Jos kosteuden asetusarvo on 5+- % huoneenlämmöstä, laite toimii joko vaihtoehdolla a) tai b). Jos laite on käynnistetty vaihtoehdolla c), kompressorit ei käytetä ja puhallin toimii 3 minuutin ajan sammuttamisen jälkeen.

Jatkuva tila toimii ympäristön kosteuspitoisuuteen katsomatta. Kompressorit

toimii ja puhallin pyörii suurella nopeudella. Tässä tilassa käyttäjä voi säätää puhallinnopeutta.

Kellarikäytössä laite määritetään automaattisesti käynnistymään ja kuivaamaan ilmaa suurella puhallinnopeudella, kun ympäristön kosteus ylittää 45 %. Tässä tilassa käyttäjä voi säätää puhallinnopeutta. Laite toimii vapaassa kuivauksessa kuvatuissa olosuhteissa.

Olohuonekäytössä laite määritetään automaattisesti käynnistymään ja kuivaamaan ilmaa keskinopealla puhallinteolla, kun ympäristön kosteus ylittää 50 %. Tässä tilassa käyttäjä voi säätää puhallinnopeutta. Laite toimii vapaassa kuivauksessa kuvatuissa olosuhteissa.

Makuuhuonekäytössä laite määritetään automaattisesti käynnistymään ja kuivaamaan ilmaan matalalla puhallinnopeudella, kun ympäristön kosteus ylittää 55 %. Tässä tilassa käyttäjä voi säätää puhallinnopeutta. Laite toimii vapaassa kuivauksessa kuvatuissa olosuhteissa.

⑥ JATKUVA-painike

Kun valittuna on jatkuva kosteudenpoisto, vastaava merkkivalo palaa. Mikäli kosteudenpoistajaan on kytketty letku, laite toimii jatkuvasti suurimmilla kosteudenpoistoasetuksilla. Muussa tapauksessa laite toimii siihen saakka, kun vesisäiliö täyttyy.

Alle 35 %:n kosteustasoa pidetään kuivana ilmaa. Jos kosteustasoa halutaan pienentää edelleen, tarvitaan jatkuvaa kosteudenpoistoa pitkällä aikavälillä. Tätä ei suositella käytettäväksi olohuoneissa, makuuhuoneissa, keittiössä tai vastaavissa tiloissa. Jatkuva kosteudenpoistoa suositellaan käytettäväksi tiloissa, joissa kosteustaso on korkea, kuten kellareissa tai muissa vastaavissa.

⑦ SUODATIN-painike

Tämän painikkeen avulla suodattimen puhdistuksen merkkivalo sammutetaan. (Kun kosteudenpoistajaa on käytetty 250 tuntia, suodattimen puhdistuksen merkkivalo syttyy. Se muistuttaa käyttäjää suodattimen puhdistuksesta.) Suodatin tulee tarkastaa säännöllisenä huoltotoimenpiteenä kahden viikon välein käytön määrästä huolimatta.

MUUT OHJEET

1. Hälytys

Jos vesisäiliö on täynnä tai pois paikoiltaan yli 3 minuutin ajan, äänimerkki soi 10 sekuntia ja muistuttaa vesisäiliön tyhjentämisestä tai sen asennon korjaamisesta.

2. Auto Stop

Kun vesisäiliö on täynnä, irrotettu tai huonosti paikallaan tai kosteus on 5 % alempi kuin asetusarvo, laitteen toiminta pysähtyy automaattisesti.

3. Muistitoiminto

Jos virta katkeaa, kaikki asetukset pysyvät muistissa. Kun virta palautetaan, yksikkö palaa niihin asetuksiin, jotka oli määritettyinä virran katketessa.

4. Täyden vesisäiliön merkkivalo

Merkkivalo kertoo, kun vesisäiliö on täynnä tai pois paikoiltaan.

5. Suodattimen puhdistuksen merkkivalo

Kun kosteudenpoistajaa on käytetty 250 tuntia, suodattimen puhdistuksen merkkivalo syttyy. Se muistuttaa käyttäjää suodattimen puhdistuksesta.

6. Matala huoneenlämpö

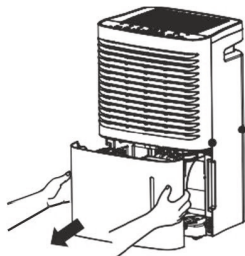
Huomaa, että kosteudenpoistoprosessi kestää kauemmin matalassa huoneenlämmössä. Suosittelemme huoneenlämmön nostamista kosteudenpoiston tehostamiseksi.

VEDENPOISTO

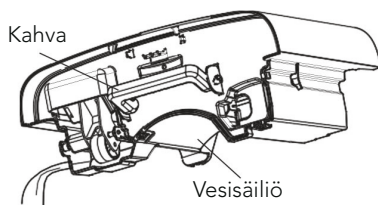
Vaihtoehto 1: manuaalinen tyhjennys

HUOMIO:

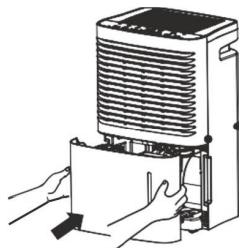
- Älä poista vesisäiliötä, kun laite on käynnissä tai juuri pysähtynyt, sillä vettä voi tippua lattialle.
 - Älä käytä letkua, mikäli vedenkeräykseen käytetään vesisäiliötä. Kun letku on kytketty, vesi johdetaan pois sen kautta vesisäiliön sijaan.
1. Ota kiinni vesisäiliön molemmista sivuista ja vedä nuolen osoittamaan suuntaan. (Huomio: Vedä vesisäiliö pois varovasti, koska vettä voi roiskua lattialle.)



2. Tyhjennä vesisäiliö ottamalla toisella kädellä kiinni säiliön yläosan kahvasta ja toisella kädellä säiliön alaosasta.



3. Työnnä vesisäiliö takaisin kosteudenpoistajaan nuolen osoittamaan suuntaan.



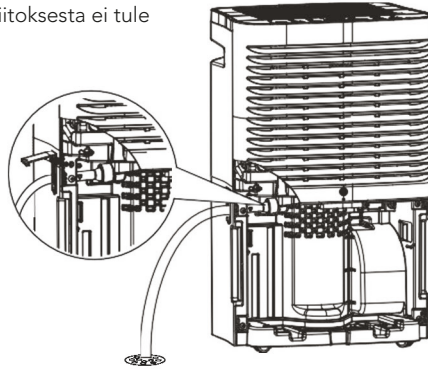
Vaihtoehto 2: painovoimaan perustuva poistoletku

1. Letku ei sisälly laitteen toimitukseen, joten käyttäjän tulee hankkia se erikseen.
2. Ota vesisäiliö laitteesta ohjeiden mukaisesti. Avaa poistokansi ja asenna poistoliitos tiiviisti aukkoon nuolen osoittamaan suuntaan.

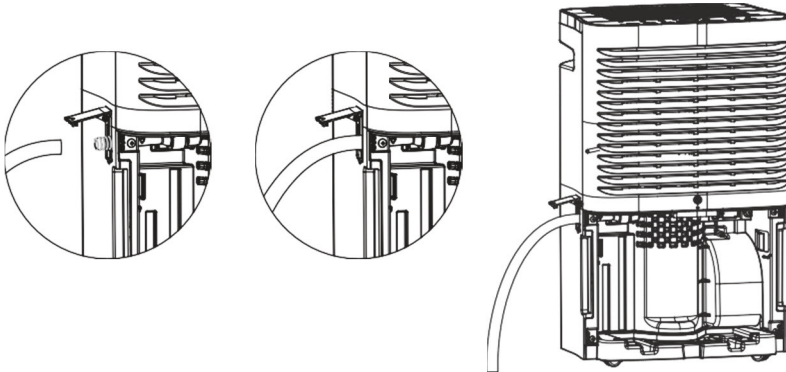
HUOMIO:

Poistoliitoksessa on tiiviste. Jos tiiviste on pudonnut, laita se takaisin paikalleen ennen poistoliitoksen asentamista.

Muussa tapauksessa liitoksesta ei tule tiivistä.

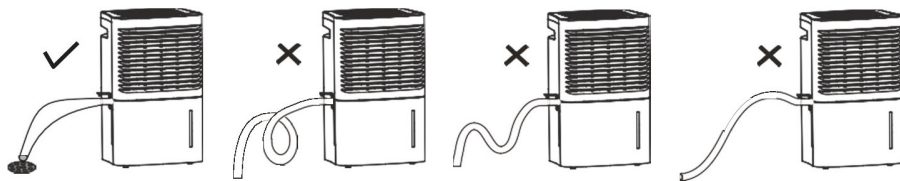


3. Työnnä poistoputki poistoliitokseen.

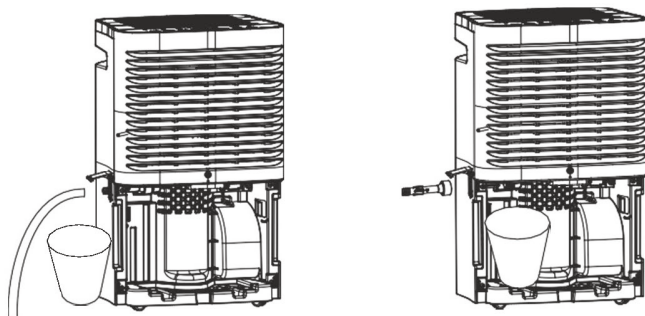


HUOMIO:

Varmista, että poistoletku kulkee vesisäiliön poistoaukon kautta ja on suunnattu alaspäin. Johda letku lattiakaivoon. Peitä poistoaukko kannella. Huomaa, että poistoletkua ei saa painaa, muuten vesi ei pääse ulos.



Kun irrotat poistoletkun, ota valmiiksi astia jolla voit kerätä suuttimesta ja poistoliitoksesta valuvan veden.



PUHDISTUS JA HUOLTO

VAROITUS:

- Katkaise kosteudenpoistajasta virta ja irrota pistoke ennen laitteen puhdistusta. Vesi voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä pese kosteudenpoistajaa vedellä, sillä vesi voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä haihtuvaa nestettä tai liottimia (kuten tinneriä tai bensiiniä) kosteudenpoistajan puhdistukseen. Nämä aineet voivat vahingoittaa laitteen ulkonäköä.

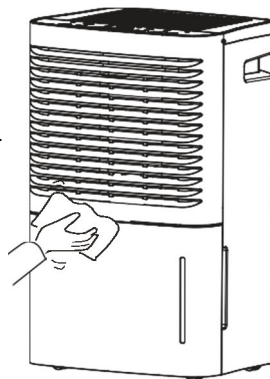
1. Ritilä ja kotelo

Kotelon puhdistaminen:

Jos kotelo on pölyinen, puhdista se pehmeällä liinalla.

Jos kotelo on erittäin likainen (rasvainen), käytä puhdistukseen mietoä puhdistusainetta.

Ritilän puhdistaminen: Käytä pölyhuiskua tai harjaa.

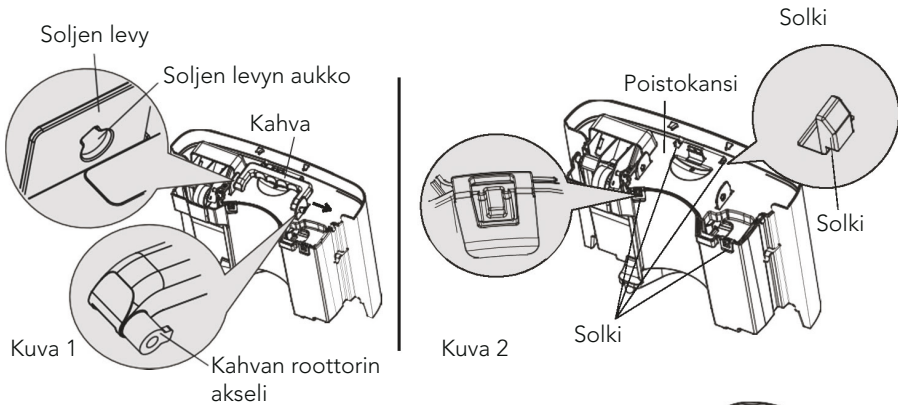


2. Vesisäiliö

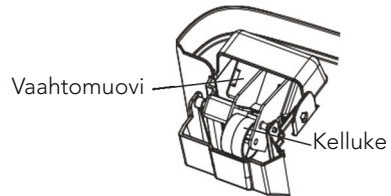
Puhdista vesisäiliö muutaman viikon välein homeen ja bakteerien kasvun ehkäisemiseksi. Puhdista vesiastia pehmeällä harjalla ja huuhtele se.

Irrottaminen:

- (1) Suuntaa kahvan roottorin akseli soljen levyn aukkoon. Vedä vesiastian levyä kahvan puolelta nuolen osoittamaan suuntaan. Irrota kahva. (Katso kuva 1.)
- (2) Paina vesiastian ympärillä olevia 4 solkea. Nosta poistokansi ylös. (Katso kuva 2.)



- (3) Laita puhdistuksen jälkeen poistokansi ja kahva takaisin ja varmista, että vesiastian kelluke on asianmukaisesti paikallaan. Vaahtomuovipuolen tulee olla poistokannen alapuolella. Älä poista kellukkeen vaahtomuovia.



3. Ilmansuodatin

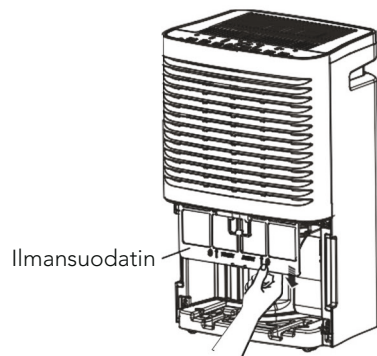
Kosteudenpoistaja muistuttaa ilmansuodattimen puhdistamisesta 250 käyttötunnin jälkeen. Jos laitetta käytetään pölyisissä tiloissa, suodatin on puhdistettava useammin.

Irrottaminen:

Poista vesisäiliö. Ota kiinni suodattimen reunasta ja vedä sitä alas- ja ulospäin.

Suodattimen puhdistaminen:

Käytä puhdistukseen lämmintä saippuavettä. Huuhtele suodatin ja anna sen kuivua ennen sen asettamista takaisin.



VAROITUS:

- Älä käytä kosteudenpoistajaa ilman suodatinta. Muussa tapauksessa höyrystimeen kertyy pölyä, mikä vaikuttaa laitteen toimintaan.
- Älä kuivaa ilmansuodatinta avotulella tai hiustenkuivaimella, sillä suodatin voi menettää muotonsa tai syttyä palamaan.
- Älä käytä pölyhuiskua tai harjaa ilmansuodattimen puhdistamiseen, sillä suodatin voi rikkoutua.

Tarkistus ennen käyttökauden alkamista

- Tarkista, että ilmanpoistoaukko on puhdas ja esteetön.
- Varmista, että pistoke ja kanta ovat hyvässä kunnossa.
- Tarkista, että suodatin on puhdas.
- Varmista, että poistoletku on ehjä.

Huolto käyttökauden lopussa

- Irrota laite virtalähteestä.
- Puhdista ilmansuodatin ja kotelo.
- Poista kosteudenpoistajasta pöly ja muu mahdollinen lika.
- Tyhjennä vesisäiliö.

Pitkäaikainen säilytys

Jos kosteudenpoistajaa ei käytetä pitkään aikaan, suosittelemme seuraavien vaiheiden seuraamista, jotta laite pysyy hyvässä kunnossa.

- Varmista, että vesisäiliö on tyhjä ja poistoletku irrotettu.
- Irrota kosteudenpoistaja pistorasiasta ja pakkaa virtajohto.
- Puhdista yksikkö ja suoja se hyvin pölyltä.

VIANMÄÄRITYS

- Seuraavat ongelmat eivät välttämättä ole merkkejä toimintahäiriöstä.

| Ongelma | Mahdolliset syyt |
|--|--|
| Kosteudenpoistaja ei toimi. Laitteen asetuksia ei voi säätää. | <ul style="list-style-type: none"> • Laitetta käytetään tilassa, jonka lämpötila on yli 35 °C tai alle 5 °C. • Vesisäiliö on täynnä. |
| Laitteesta alkaa käytön aikana kuulua aikaisempaa kovempi ääni. | <ul style="list-style-type: none"> • Ääni kovenee, jos kompressorin juuri käynnistynyt. • Virransyötön ongelma. • Laite on asetettu epätasaiselle lattialle. |
| Kosteus ei vähene. | <ul style="list-style-type: none"> • Alue, jolta kosteutta poistetaan, on liian suuri. Kosteudenpoistajan kapasiteetti ei ehkä riitä. • Huoneessa on avoimia ovia. • Huoneessa voi olla höyryä tuottava laite. |
| Kosteudenpoisto tehoaa vain vähän tai ei lainkaan. | <ul style="list-style-type: none"> • Huoneen lämpötila on liian alhainen. • Kosteustaso on ehkä asetettu väärin. • Jos laitetta käytetään huoneessa, jonka lämpötila on 5–15 °C, huurteenpoisto käynnistyy automaattisesti. Kompressorin pysähtyminen hetkeksi (puhallin toimii nopealla teholla). Huurteenpoiston jälkeen se käynnistyy uudelleen normaalissa käyttötilassa. |
| Ensimmäisellä käyttökerralla poistoilmassa on tunkkainen haju. | <ul style="list-style-type: none"> • Lämmönvaihtimen kuumentamisen vuoksi ilmassa saattaa aluksi olla epätavallista hajua. |
| Laite pitää ääntä. | <ul style="list-style-type: none"> • Ääntä saattaa kuulua, jos laitetta käytetään puulattialla. |
| Laitteesta kuuluu suhiseva ääni. | <ul style="list-style-type: none"> • Tämä on normaalia. Ääni kuuluu kylmäaineen virtauksesta. |

- Laitteesta valuu vettä.

| Ongelma | Mahdolliset syyt | Ratkaisut |
|---|--|--|
| Poistoletkun käytön aikana vesisäiliöön kertyy vettä. | <ul style="list-style-type: none"> • Tutki poistoliitos. | <ul style="list-style-type: none"> • Yhdistä poistoliitos hyvin. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Poistoletku ei ole kunnolla asennettu. | <ul style="list-style-type: none"> • Poista esteet poistoletkusta. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Poistoletku ei ole kunnolla asennettu. | <ul style="list-style-type: none"> • Irrota poistoletku ja vaihda se. Varmista, että letku on asennettu oikein. |

- Kosteudenpoistaja ei käynnisty.

| Ongelma | Mahdolliset syyt | Ratkaisut |
|--|---|--|
| Virran merkivalo ei pala, vaikka virta on päällä. | <ul style="list-style-type: none"> • Kosteudenpoistajaan ei tule virtaa tai virtapistoke ei ole kunnolla kytketty. | <ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, onko virta katkennut. Jos on, odota, että virransyöttö palautuu. • Jos ei ole, tarkista onko virtapiiri tai virtapistoke vahingoittunut. • Tarkista, onko virtapistoke löystynyt. • Tarkista, onko virtajohto vaurioitunut. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Sulake on palanut. | <ul style="list-style-type: none"> • Vaihda sulake. |
| Täyden vesisäiliön merkivalo palaa. | <ul style="list-style-type: none"> • Vesisäiliö ei ole kunnolla paikallaan. • Vesisäiliö on täynnä vettä. • Vesisäiliö on poistettu. | <ul style="list-style-type: none"> • Tyhjennä vesisäiliö ja laita se takaisin. Varmista, että säiliö on kunnolla paikoillaan. |
| Yksikkö voi toimia normaalisti, mutta se ei käynnisty. | <ul style="list-style-type: none"> • Kosteusarvo on asetettu liian ylös. | <ul style="list-style-type: none"> • Jos haluat ilmasta kuivempaa, paina miinuspainiketta arvon alentamiseksi tai valitse jatkuva käyttö. |

- Kosteudenpoistaja ei kuivaa ilmaa tarkoitetulla tavalla.

| Ongelma | Mahdolliset syyt | Ratkaisut |
|-----------------------------------|--|---|
| Kosteudenpoisto ei ole tehokasta. | <ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, onko laitteen ympärillä esteitä. | <ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että esimerkiksi verho tai huonekalu ei peitä tai tuki kosteudenpoistinta. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Ilmansuodatin on pölyinen ja tukkeutunut. | <ul style="list-style-type: none"> • Puhdista suodatin. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Tilassa on avoimia ovia ja ikkunoita. | <ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että kaikki ovet, ikkunat ja muut aukot on suljettu. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Huoneen lämpötila on liian alhainen. | <ul style="list-style-type: none"> • Lämmin ilma on eduksi kosteudenpoistossa. Alhainen lämpötila heikentää laitteen tehoa. Laitetta tulee käyttää tilassa, jonka lämpötila on yli 5 °C. |

VIRHEKOODIT

Laitteet virhekoodit

| Nro | Toimintahäiriön koodi | Näytön koodi | Laitteen tila | Mahdolliset syyt |
|-----|---|--------------|--|--|
| | | Näyttöikuna | | |
| 1 | Ympäristön lämpötila-anturin toimintahäiriö | F1 | Kompressorin ja puhaltimen moottorin pysähdys. Tämä painike ei ole käytössä. | • Ympäristön lämpötila-anturi on löystynyt tai huonosti kytketty näyttötaulun liittimeen. |
| | | | | • Tietyt näyttötaulun elementit on ehkä asetettu ylösalaisin, mikä on aiheuttanut oikosulun. |
| | | | | • Ympäristön lämpötila-anturi on vaurioitunut. |
| | | | | • Näyttötaulu on vaurioitunut. |
| 2 | Putken lämpötila-anturin toimintahäiriö | F2 | Kompressorin ja puhaltimen moottorin pysähdys. Tämä painike ei ole käytössä. | • Höyrystimen lämpötila-anturi on löystynyt tai huonosti kytketty näyttötaulun liittimeen. |
| | | | | • Tietyt näyttötaulun elementit on ehkä asetettu ylösalaisin, mikä on aiheuttanut oikosulun. |
| | | | | • Höyrystimen lämpötila-anturi on vaurioitunut. |
| | | | | • Näyttötaulu on vaurioitunut. |
| 3 | Kosteusanturin toimintahäiriö | L1 | | <ul style="list-style-type: none"> • Kosteusanturissa on oikosulku. • Kosteusanturi on vaurioitunut. • Näyttötaulu on vaurioitunut. |
| 4 | Freonisuoja | F0 | | <ul style="list-style-type: none"> • Kylmäainetta vuotaa. • Järjestelmä on tukkeutunut |
| 5 | Ylikuumentamis- ja ylikuormittamissuoja | H3 | Kompressorin pysähtyminen, puhallin pysyy toiminnassa. | <ul style="list-style-type: none"> • Käyttöolosuhteet ovat huonot. • Lika on tukkinut höyrystimen ja lauhduttimen. • Järjestelmä on epänormaalissa tilassa. |



Tämä merkki osoittaa, että laitetta ei saa hävittää EU:n alueella talousjätteen mukana. Laitte tulee kierrättää kestävän kehityksen periaatteiden mukaisesti, jotta ympäristölle ja kanssaihmisten terveydelle ei aiheudu haittaa. Kierrätä käytetty laite viemällä se keräyspisteeseen tai palauttamalla se tuotteen jälleenmyyjälle. Tällöin se käsitellään ympäristön kannalta turvallisesti.

R134a: 1430



| | |
|---|----|
| <i>Safety Precautions</i> | 5 |
| <i>Operation Area</i> | 7 |
| <i>Parts Name</i> | 8 |
| <i>Check Before Operation</i> | 9 |
| <i>Operation Method</i> | 10 |
| <i>Basic Functions of the Buttons</i> | 10 |
| <i>Other Instructions</i> | 12 |
| <i>Drainage Option</i> | 13 |
| <i>Clean and Maintenance</i> | 15 |
| <i>Troubleshooting</i> | 18 |
| <i>Malfunction Codes</i> | 20 |

SAFETY PRECAUTIONS

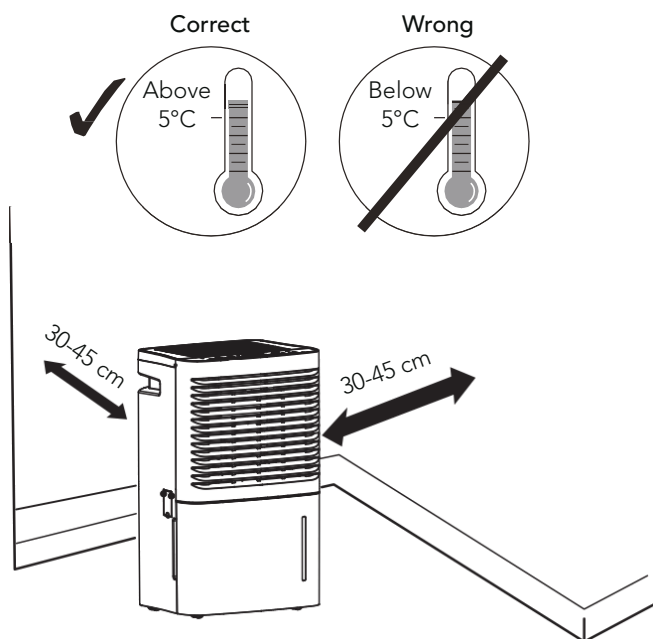
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before operation, please check the power cord if it complies with the requirement indicated on the nameplate.
- Before cleaning, please turn it off and unplug the dehumidifier.
- Make sure the power cord is not pressed by any hard object.
- Do not remove the power plug or move unit by pulling the power cord.
- Do not use any heating application near the dehumidifier.
- Do not remove the power plug in wet hands.
- Please use grounded power cord and make sure it's well connected and not damaged.
- Do not place the dehumidifier under dripping objects.
- Memory function is included in this dehumidifier.
When nobody is taking care of the unit, please turn it

off and remove the power plug or disconnect power.

- Do not repair or disassemble the unit by yourself.
- If abnormal condition occurs (e.g. burned smell), please disconnect power at once and then contact local dealer.
- Do not use an extension cord.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

OPERATION AREA

- This dehumidifier is intended for indoor residential applications only. It should not be used for commercial or industrial applications.
- Place the dehumidifier on a smooth and level floor.
- A dehumidifier operating indoors will have no effect in drying an adjacent enclosed area, such as a closet.
- Place the dehumidifier in an area where the temperature will not below 5°C or above 35°C.
- Allow at least 30-45 cm of air space on all sides of the unit.
- Close all doors, windows and other outside openings of the room to improve the working effect.
- Please keep the air inlet/outlet clean and not blocked.
- Do not use a dehumidifier in a bathroom.
- Avoid direct sunlight.

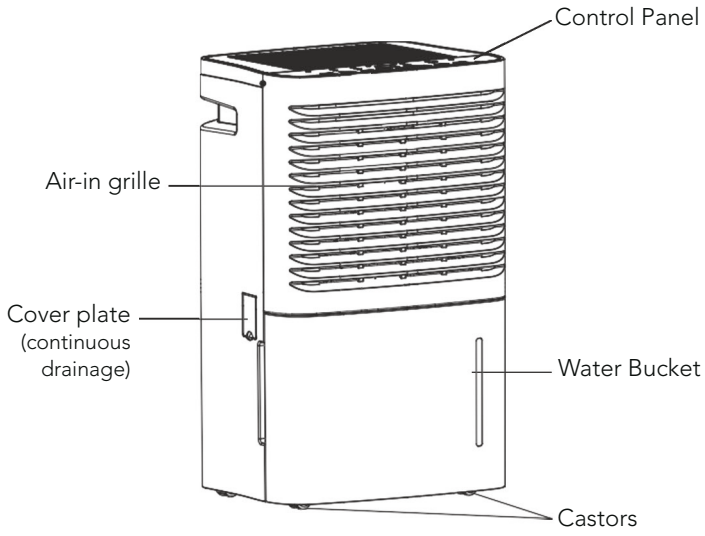


NOTICE:

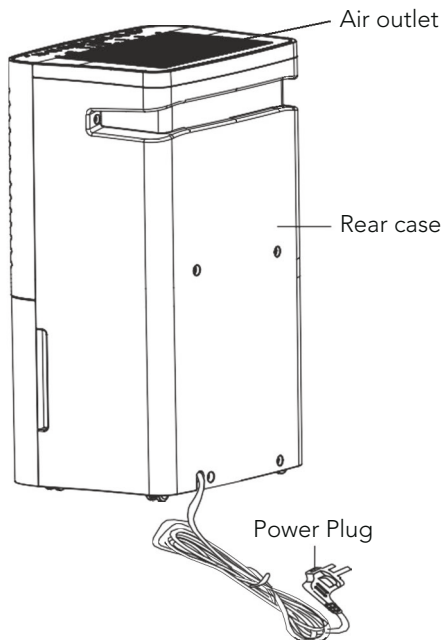
The dehumidifier has rollers to aid placement. Do not attempt to roll the dehumidifier on carpet or over objects. Otherwise, water may spill out from the bucket or the dehumidifier may get stuck by the objects.

PARTS NAME

Front Side



Back Side

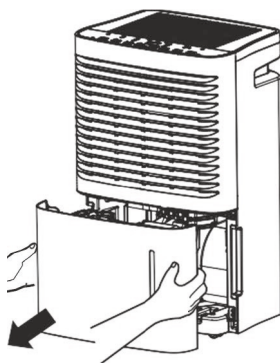


CHECK BEFORE OPERATION

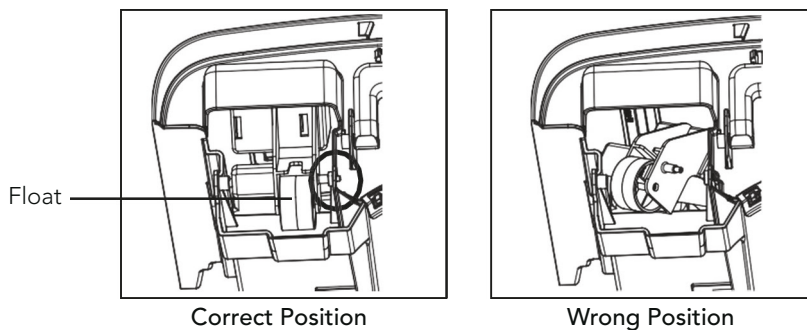
Before operation, please first check whether float is properly placed.

Below are the checking steps:

1. Hold the handles on both sides of the water bucket and pull it out following the arrow direction.

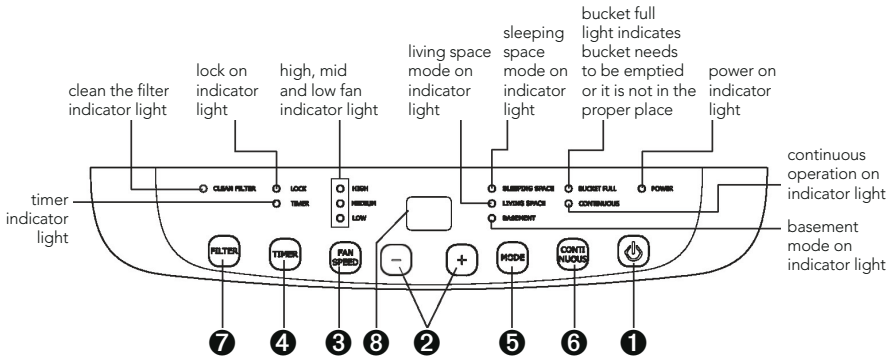


2. Check whether float in the water bucket is properly placed. It might have been moved a little after long-time transportation. If it's not placed properly, move it to the correct position by hand.



3. Replace the bucket as instructed in step 1.

OPERATION METHOD



Notes:

- Water bucket must be correctly installed for the dehumidifier to operate.
- Do not remove the bucket while unit is in operation.
- If you want to use drain hose to drain water away, please install the hose according to section "Drainage method".
- Each time pressing the effective button on the control panel will give out a "beep" sound.
- When power is connected, power indicator on the control panel will be on and dehumidifier gives out a "beep" sound simultaneously.

Basic Functions of the Buttons

❶ POWER Button

Press this button to turn on/off dehumidifier,

❷ +/- Button

Under free drying mode press these buttons to adjust set humidity. Invalid under other modes.

- Pressing + button will increase humidity while pressing - button will decrease humidity. The display range of humidity is 35 %~80 %. Each pressing will increase/decrease humidity by 5 %.
- Continuous Dehumidify Setting: This function can be set by pressing CONTINUOUS button.

Attention: When selecting CO mode, drain hose has to be installed. Otherwise, unit will stop when water bucket is full.

- When setting Timer On or Timer Off, press these buttons to adjust time. For specific details, please refer to Timer Button description below.
- When unit is in operation, holding + and - button simultaneously for 3s can lock buttons. If this function is turned on. Button Locked Indicator will be on and display window shows LC, which will blink for 3 times. Then ambient humidity is displayed again. To turn off this function, hold + and - button simultaneously for 3s and the indicator will be off.

③ FAN SPEED Button

Pressing this button can set fan speed circularly as: High, Medium, Low. Corresponding indicator will be on for each fan speed.

④ TIMER Button

Press this button to set Timer On or Timer Off (Timing range 0.5~24h).

- Set Timer Off:
When unit is on, press this button and the Timer Indicator will be blinkwhile display window will show the timing figure. Pressing + or - button each time will increase or decrease the time by 0.5h or 1h (When figure varies with in 10h, pressing +/- button will increase/decrease the time by 0.5h; when figure varies from 10h to 24h, pressing +/- button will increase/decrease the time by 1h). When time is set, wait for 5s or press this button to turn this function on. Timing Indicator will be on.
- Cancel Timer Off:
Under the condition that this function is turned on, press this button to cancel it. Timing Indicator will be off.
- Set Timer On:
When unit is off, press this button and the Timer Indicator will be blinkwhile display window will show the timing figure. Pressing + or - button each time will increase or decrease the time by 0.5h or 1h (When figure varies within 10h, pressing +/- button will increase/decrease the time by 0.5h; when figure varies from 10h to 24h, pressing +/- button will increase/decrease the time by 1h). When time is set, wait for 5s or press this button to turn this function on. Timing Indicator will be on.
- Cancel Timer On:
Under the condition that this function is turned on, press this button to cancel it. Timing Indicator will be off.
- Timing range: 0.5-24 hours

⑤ MODE button

Press this button to select different kinds of working mode. After each pressing of this button, mode will switch among free drying, sleeping space, living space, basement and continuous drying modes, and the corresponding mode indicator will light ON.

Free drying mode, all mode indicators are OFF.

- a) The compressor and fan will start working when the ambient humidity is 5% higher than the set value. The fan will operate at the set value.
- b) The machine will stop the compressor when the ambient humidity is 5% lower than the set value. The fan will stop with a delay of 3 minutes.
- c) If the set humidity is between 5+- % of the ambient temperature the unit will either operate as in alternative a) or b). If the unit is started in condition c) it will not run the compressor and the fan will run for 3 minutes before switching off.

Continues mode is not dependent on the ambient humidity. The compressor will run and the fan speed will operate at high speed. User may set the fan speed

during this mode.

Basement mode, the machine will be set to activate and start drying the air, at high fan speed, when the ambient humidity reaches above 45 %. User may set the fan speed during this mode. The unit will then operate as the conditions described in free drying.

Living room mode, the machine will be set to activate and start drying the air, at medium fan speed, when the ambient humidity reaches above 50 %. User may set the fan speed during this mode. The unit will then operate as the conditions described in free drying.

Bedroom mode, the machine will be set to activate and start drying the air, at low fan speed, when the ambient humidity reaches above 55 %. User may set the fan speed during this mode. The unit will then operate as the conditions described in free drying.

⑥ CONTINUOUS Button

When continuous dehumidification mode is selected, the corresponding continuous dehumidify indicator will be on, the dehumidifier will operate continuously at its maximum dehumidification settings if attached to a hose to drain or until the bucket is full.

A humidity level below 35 % is considered as dry air. To further lower the humidity level is something that requires continues operation for a long time and is not recommended for use in living rooms, bedroom and kitchen areas or similar. Continues mode is recommended for use in areas with higher levels of humidity such as basements areas or similar.

⑦ FILTER Button

Press this button to turn off Filter Cleaning Indicator. (When dehumidifier has been operating for 250 hours, Filter Cleaning Indicator will be lit up to remind user of filter cleaning.) The filter should be checked for regular maintenance every two weeks disregarding of use.

Other Instructions

1. Alarm Warning

If bucket is full or not locked into place for over 3 min, buzzer will go off for 10s to remind you to empty bucket or put it back into the correct place.

2. Auto Stop

When bucket is full, removed or not placed correctly or the humidity is 5 % lower than the set humidity, unit will automatically stop.

3. Memory Function

If power is lost, all of the control settings are remembered. So when power is restored, the unit will start back up in the settings it was in when power was lost.

4. Bucket full light

This indicates that bucket is full or removed or not placed correctly.

5. Clean the Filter On indicator light

When dehumidifier has been operating for 250 hours, filter cleaning indicator will be lit up to remind user of filter cleaning.

6. Low ambient temperatures

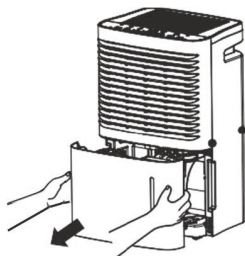
Note that the dehumidifying process takes longer at low ambient temperatures. Users are recommended to increase the room temperature for higher (dehumidifying) efficiency.

DRAINAGE OPTION

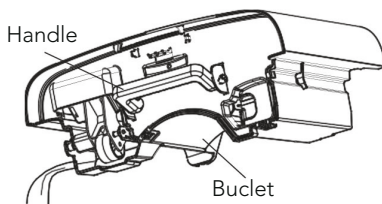
Option 1 Emptying Manually

NOTICE:

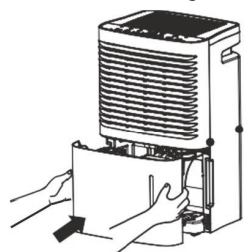
- Do not remove the bucket when unit is in operation or has just stopped. Otherwise it may cause some water to drip on the floor.
 - Do not use the hose if using water bucket to collect water. When the hose is connected, water will be drained out through it instead of into the bucket.
1. Hold the handles on both sides of the water bucket and pull it out following the arrow direction. (Attention: Pull out the bucket carefully in case the water may spill out from the bucket and onto the floor.)



2. Empty the bucket by grasping the handle on the top of bucket with one hand and grasping the bottom of bucket with the other hand.



3. Replace bucket in the dehumidifier according to the arrow direction.

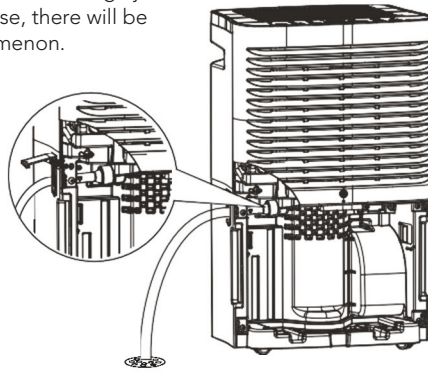


Option 2 Gravity Drain Hose

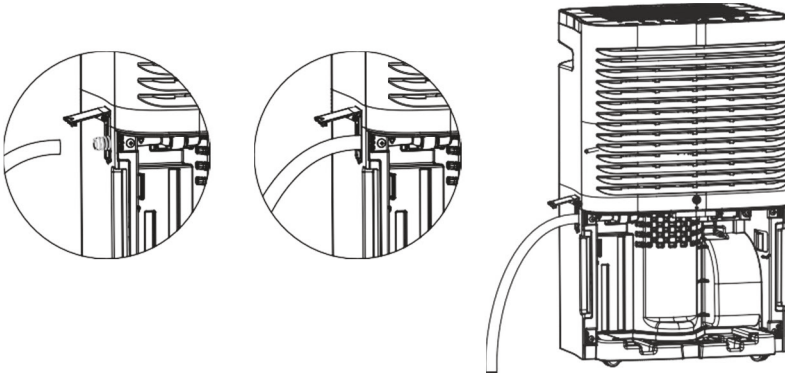
1. Hose is not provided, so user shall prepare it in advance.
2. Remove bucket from the unit as instructed. Open the drainage cover and then install the drainage joint on the drainage outlet tightly along the arrow direction.

NOTICE:

The drainage joint is with sealing gasket. Before installing the drainage joint, reinstall the gasket on the drainage joint if it dropped. Otherwise, there will be water leakage phenomenon.

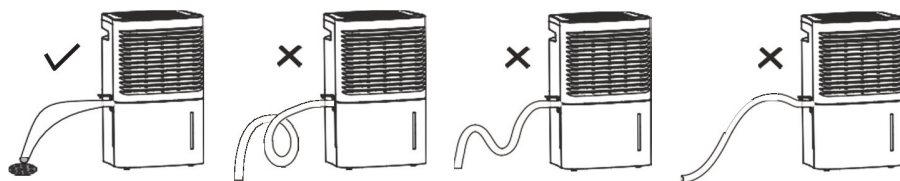


3. Insert the drainage pipe into the bucket's drain hole and is placed downward.

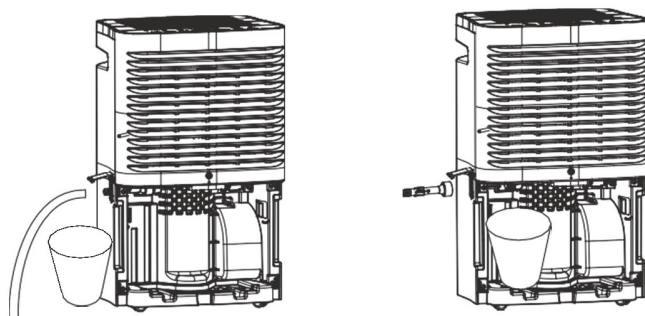


NOTICE:

Make sure the drain hose goes through the bucket's drain hole and is placed downward. Lead the hose to the floor drain and then cover the hole with a lid. Note that drain hose should not be pressed, otherwise water cannot be drained out.



When you want to take off the drain hose and drainage joint, prepare a receptacle to collect water from the nozzle.



CLEAN AND MAINTENANCE

WARNING:

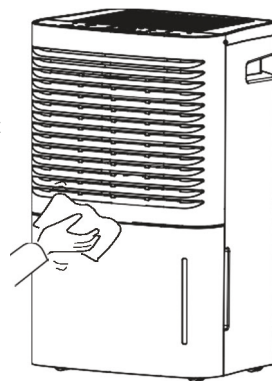
- Before cleaning, turn off the dehumidifier and disconnect power. Otherwise it may lead to electric shock.
- Do not wash the dehumidifier with water, or it may lead to electric shock.
- Do not use volatile liquid (such as thinner or gasoline) to clean dehumidifier. Otherwise it will damage unit's appearance.

1. Grille and Case

To clean the case:

When there is dust on the case, use soft towel to dust it off; When the case is very dirty (greasy), use mild detergent to clean it.

To clean the grille: Use a dust catcher or brush.



2. Water Bucket

Every few weeks, clean the bucket to prevent growth of mold, mildew and bacteria. Use soft brush to clean the bucket and then rinse it.

To remove:

- (1) Direct the rotor shaft of handle to the hole of buckle plate. Pull the bucket plate at the handle side by following the arrow direction. Remove the handle. (shown in Fig.1)
- (2) Press down 4 buckles around the water bucket. Lift up the drain lid. (shown in Fig.2)

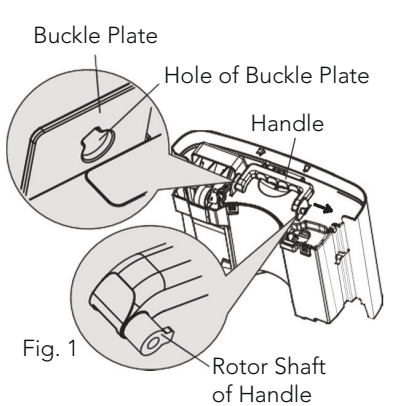


Fig. 1

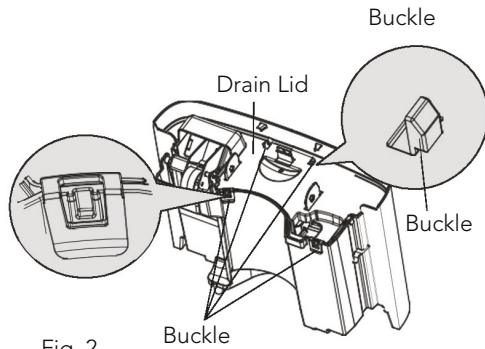
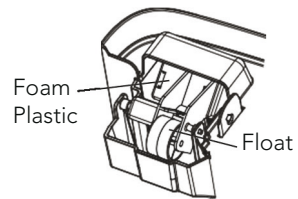


Fig. 2

- (3) After cleaning, replace the drain lid and handle and make sure the float of water bucket is placed properly. The side with foam plastic should be beneath the drain lid. Do not remove the foam plastic on the float.



3. Air Filter

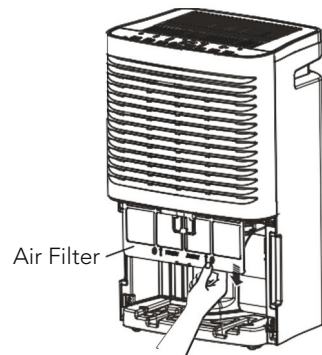
Dehumidifier will remind you to clean the air filter when it has been operating for 250 hours. If it is used in dusty places, clean the air filter more often.

To remove:

Remove the bucket. Grasp the filter edge, and pull it straight down and out.

To clean:

Clean the filter in warm, soapy water. Rinse it and let the filter dry before replacing it.



WARNING:

- Do not operate the dehumidifier without a filter. Otherwise the evaporator will catch dust and affect unit's performance.
- Do not dry the air filter with fire or electric hair dryer. Otherwise the air filter may be unshaped or caught on fire.
- Don't use dust catcher or brush to clean the air filter. Otherwise the air filter may be destroyed

Check Before Use-season

- Check whether air outlet is blocked.
- Check whether power plug and power socket are in good condition.
- Check whether air filter is clean.
- Check whether drain hose is damaged.

Care After Use-season

- Disconnect power.
- Clean air filter and case.
- Clean dust and obstacle of the dehumidifier.
- Empty the water bucket.

Long-time Storage

If you won't use the dehumidifier for a long time, we suggest that you follow the steps below in order to maintain the unit in good condition.

- Make sure the bucket is clear of water and drain hose is removed.
- Unplug the dehumidifier and pack the power cord.
- Clean the unit and wrap it well to prevent the gathering of dust.

TROUBLESHOOTING

- Not all the following problems are malfunctions.

| Problem | Possible Causes |
|---|---|
| Dehumidifier is not operating. Controls cannot be set. | <ul style="list-style-type: none"> • Unit is operating in an area where temperature is higher than 35°C or lower than 5°C. • Bucket is full. |
| Noise suddenly rises during operation. | <ul style="list-style-type: none"> • Noise will rise if compressor has just started. • Power supply problem. • Unit is placed on uneven floor. |
| Humidity does not drop. | <ul style="list-style-type: none"> • Area to be dehumidified is too large. The capacity of your dehumidifier may not be adequate. • Doors are open. • There might be some device producing vapor in the room. |
| Little or no effect in dehumidifying | <ul style="list-style-type: none"> • Room temperature is too low. • Humidity level may be improperly set. • If unit is operating in a room where temperature is from 5 to 15 °C, it will start to defrost automatically. Compressor will stop for a brief period of time (fan will operate in high fan speed). When unit finishes defrosting, it will be back to normal operation. |
| When first operated, the air emitted has musty-odor. | <ul style="list-style-type: none"> • Due to temperature rising of heat exchanger, the air may have some strange smell at the beginning. |
| Unit has noises. | <ul style="list-style-type: none"> • There might be some noise if unit is operating on wooden floor. |
| Swooshing sound is heard | <ul style="list-style-type: none"> • Normal. This is the sound of the flow of refrigerant. |

- Problem of Water Leakage.

| Problem | Possible Causes | Solution |
|--|--|---|
| When using drain hose, there is water in the bucket. | <ul style="list-style-type: none"> • Examine the drainage joint. | <ul style="list-style-type: none"> • Connect the drainage joint well. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Drain hose is not correctly installed. | <ul style="list-style-type: none"> • Clear the obstacle from the drain hose. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Drain hose is not correctly installed. | <ul style="list-style-type: none"> • Remove the drain hose and replace it. Be sure that the hose is correctly installed. |

- Dehumidifier does not start.

| Problem | Possible Causes | Solution |
|---|--|--|
| Power indicator is not lit when power is connected. | <ul style="list-style-type: none"> • Power is not supplied for the dehumidifier or the power plug is not well inserted. | <ul style="list-style-type: none"> • Check if power is lost. If yes, wait for the power to restore. • If not, check whether the power circuit or power socket has been damaged. • Check whether power plug is loosen. • Check whether power cord is damaged. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Fuse is blown. | <ul style="list-style-type: none"> • Replace the fuse. |
| Bucket full indicator is lit up. | <ul style="list-style-type: none"> • Bucket is not properly placed. • Water is full in the bucket. • Bucket has been removed. | <ul style="list-style-type: none"> • Empty the bucket and replace it. |
| Unit can function normally but it can not start up. | <ul style="list-style-type: none"> • Humidity is set too high. | <ul style="list-style-type: none"> • If you want the air drier, press - button to lower the figure or CO button for unit to dehumidify continuously. |

- Dehumidifier does not dry air as intended.

| Problem | Possible Causes | Solution |
|--------------------------------|--|--|
| Bad dehumidifying performance. | <ul style="list-style-type: none"> • Check whether there is any obstacle around the unit. | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure there is no curtain shutter or furniture that blocks the dehumidifier. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Air filter is dusty and blocked. | <ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Doors and windows are left open. | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure all doors and windows and other opening to the outside have been closed. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Room temperature is too low. | <ul style="list-style-type: none"> • Warm temperature is good for dehumidification. Low temperature will reduce unit's working effect. This unit should be working in a place where temperature is above 5°C. |

Malfunction Codes

- Unit's Malfunction Codes.

| No. | Malfunction Name | Display Code | Unit's Condition | Possible Causes |
|-----|--|----------------|---|--|
| | | Display Window | | |
| 1 | Ambient Temperature Sensor Malfunction | F1 | | <ul style="list-style-type: none"> • Ambient temperature sensor is loosen or is poorly connected with the terminal of display board. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Some element of display board may have been put upside down and cause short circuit. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Ambient temperature sensor is damaged. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Display board is damaged. |
| 2 | Tube Temperature Sensor Malfunction | F2 | Compressor and fan motor stop. This button is invalid. | <ul style="list-style-type: none"> • Temperature sensor on the evaporator is loosen or is poorly connected with the terminal of display board. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Some element of display board may have been put upside down and cause short circuit. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Temperature sensor on the evaporator is damaged. |
| | | | | <ul style="list-style-type: none"> • Display board is damaged. |
| 3 | Humidity Sensor Malfunction | L1 | | <ul style="list-style-type: none"> • Humidity sensor is short-circuited. • Humidity sensor is damaged. • Display board is damaged. |
| 4 | Freon-lacking protection | F0 | | <ul style="list-style-type: none"> • Refrigerant is leaking. • System is blocked |
| 5 | High-temperature over load protection | H3 | The compressor stops; the fan motor keeps on running. | <ul style="list-style-type: none"> • Ambient operation condition is bad. • The evaporator and condenser are blocked with filth. • The system is abnormal. |



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from un- controlled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

R134a: 1430

English



AS WILFA
Industriveien 25
1481 Hagan
Norway

wilfa.com



in homes since 1948

AS WILFA
Industriveien 25
1481 Hagan
Norway

wilfa.com